

МЕЖДУНАРОДНОЕ БЮРО ТРУДА

ФОРМА ДОКЛАДА

о применении

КОНВЕНЦИИ 1952 ГОДА О МИНИМАЛЬНЫХ НОРМАХ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ (№ 102)

Настоящая форма доклада предназначена для использования странами, ратифицировавшими Конвенцию. Она утверждена Административным советом Международного бюро труда в соответствии со статьей 22 Устава МОТ, в которой говорится следующее: «Каждый из членов обязуется представлять ежегодные доклады Международному бюро труда относительно принятых им мер для применения конвенций, к которым он присоединился. Эти доклады будут составляться в такой форме и содержать такие сведения, какие может потребовать Административный совет».

ЖЕНЕВА

1980

ДОКЛАД

за период с.....по....., подготовленный
Правительством..... в соответствии со статьей 22 Устава
Международной организации труда, по мерам, принятым для выполнения положений

КОНВЕНЦИИ 1952 ГОДА О МИНИМАЛЬНЫХ НОРМАХ СОЦИАЛЬНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

ратификация которой была зарегистрирована

- I. **Просьба предоставить перечень законодательных, административных и иных актов, обеспечивающих применение положений Конвенции. Если этого не было сделано ранее, просьба направить копии таких законодательных и иных актов в Международное бюро труда вместе с настоящим докладом.**

Просьба предоставить любую имеющуюся информацию о том, в какой мере такие законы и нормативные акты были введены в действие или изменены в целях обеспечения или вследствие ратификации.

- II. **Просьба предоставить по каждой из нижеследующих статей Конвенции подробную информацию о положениях указанных выше законодательных, административных и иных актов, посредством которых применяется соответствующая статья.**

Если в вашей стране с ратификацией Конвенции ее положения становятся частью национального права, просьба указать, на основании каких конституционных норм ратификация придает им такой характер. Просьба также указать, какие действия были предприняты для обеспечения применения тех положений Конвенции, которые требуют от национальных органов власти определенных конкретных шагов для ее претворения в жизнь; это в частности меры, направленные на определение ее сферы охвата и степени, в которой допустимо использование приведенных в ней разрешенных исключений; меры, призванные привлечь внимание к положениям Конвенции всех заинтересованных сторон; механизмы надлежащей инспекции и привлечения к ответственности.

Если Комитет экспертов или Комитет Конференции по применению конвенций и рекомендаций запросил дополнительную информацию или высказал замечание по мерам, принятым в целях применения Конвенции, просьба предоставить такую информацию или сообщить о мерах, принятых вашим правительством для урегулирования поднятых вопросов.

РАЗДЕЛ I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1

1. В настоящей Конвенции:

а) термин «установленный» означает определенный национальным законодательством или в силу этого законодательства;

б) термин «проживание» означает обычное проживание на территории государства-члена, а термин «житель» означает лицо, обычно проживающее на территории государства-члена;

- c) термин «жена» означает жену, находящуюся на иждивении своего мужа;
 - d) термин «вдова» означает женщину, находившуюся на иждивении своего мужа к моменту его смерти;
 - e) термин «ребенок» означает ребенка моложе возраста окончания обязательного школьного образования или моложе 15 лет, как это может быть установлено;
 - f) термин «стаж» означает либо период уплаты взносов, либо период работы по найму, либо период проживания, а также любое сочетание этих периодов, как это может быть установлено.
2. В статьях 10, 34 и 49 термин «обеспечение» означает обеспечение, предоставляемое непосредственно в виде обслуживания, либо опосредовано в виде возмещения расходов, понесенных заинтересованным лицом.

Статья 2

Каждое государство-член, в отношении которого настоящая Конвенция находится в силе:

- a) должно соблюдать:
 - i) Раздел I;
 - ii) не менее трех из Разделов II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX и X, включая как минимум один из Разделов IV, V, VI, IX и X;
 - iii) соответствующие положения Разделов XI, XII и XIII; и
 - iv) Раздел XIV;
- b) должно указать в своей ратификационной грамоте, в отношении каких из Разделов II-X оно принимает на себя обязательства по Конвенции.

Статья 3

1. Государство-член, экономика и медицинские службы которого недостаточно развиты, путем заявления, сопровождающего его ратификацию, может в том случае и до тех пор, пока компетентный орган власти считает это необходимым, прибегнуть к временным исключениям, предусмотренным в статьях 9 d); 12 2); 15 d); 18 2); 21 c); 27 d); 33 b); 34 3); 41 d); 48 c); 55 d) и 61 d).
2. Каждое государство-член, сделавшее заявление в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, должно включать в ежегодный доклад о применении Конвенции, представляемый по статье 22 Устава Международной организации труда, сведения в отношении каждого исключения, которым оно воспользовалось, о том:
- a) что причина для сохранения такого исключения продолжает существовать; или
 - b) что оно отказывается от использования своего права на данное исключение, начиная с заявленной даты.

Примечание. В случае применения положений настоящей статьи ко всем Разделам, в отношении которых приняты обязательства, или к любому из них, просьба указать по каждому из таких Разделов в части, касающейся выполнения соответствующей статьи, причины, по которым вы пользуетесь такими

исключениями, и подтвердить, что за период, охватываемый настоящим докладом, эти причины не были устранены (статьи 9 d), 12 2), 15 d), 18 2), 21 c), 27 d), 33 b), 34 3), 41 d), 48 c), 55 d), 61 d)).

Статья 4

1. Каждое государство-член, ратифицировавшее настоящую Конвенцию, может впоследствии уведомить Генерального директора Международного бюро труда о том, что оно принимает на себя обязательства по Конвенции в отношении одного или нескольких из Разделов II-X, которые не были ранее указаны в его ратификационной грамоте.

2. Обязательства, упомянутые в пункте 1 настоящей статьи, рассматриваются как неотъемлемая часть ратификации и имеют силу ратификации с даты уведомления.

Статья 5

Когда, для соблюдения какого-либо из Разделов II-X настоящей Конвенции, включаемых в ратификацию, государству-члену предписывается защитить установленные категории лиц, составляющие не менее указанного процента работающих по найму или жителей, то до принятия на себя обязательств о соблюдении такого Раздела оно должно удостовериться, что соответствующий процент достигнут.

Статья 6

Для соблюдения Разделов II, III, IV, V, VIII (в отношении медицинского обслуживания), IX или X настоящей Конвенции государство-член может принимать в расчет защиту посредством страхования, которое, хотя и не является обязательным в силу национального законодательства для защищаемых лиц, но:

- a) контролируется государственными органами или находится под совместным управлением работодателей и работников в соответствии с установленными нормами;
- b) охватывает значительную часть лиц, заработок которых не превышает заработка наемного работника мужского пола, занятого квалифицированным ручным трудом;
- c) удовлетворяет, в совокупности с другими видами защиты, где это целесообразно, соответствующим положениям Конвенции.

Примечание. В случае применения положений настоящей статьи запрашиваемая ниже информация должна предоставляться применительно к каждому Разделу, в отношении которого приняты обязательства, в части, касающейся выполнения статьи, в которой говорится о лицах, подлежащих защите в соответствии с положениями данного Раздела (статьи 9, 15, 21, 27, 48, 55, 61).

1. *Просьба указать, находится ли действующая программа (программы) добровольного страхования:*
 - i. *под контролем государственных органов; или*
 - ii. *под совместным управлением работодателей и работников, осуществляемым в соответствии с установленными нормами.*
2. *Просьба указать заработок наемного работника мужского пола, занятого квалифицированным ручным трудом, исчисляемый в соответствии с положениями статьи 65 (см. подраздел I в части, касающейся выполнения данной статьи).*
3. *Просьба предоставить в соответствии с пунктом 1 (b) статьи 76 следующую статистическую информацию о числе лиц, защищенных добровольным страхованием:*

- A. Численность работающих по найму (или экономически активного населения), защищенных соответствующей программой (программами) добровольного страхования, чьи заработки не превышают заработка наемного работника мужского пола, занятого квалифицированным ручным трудом, исчисляемого в соответствии с положениями статьи 65¹...
- i. Программа.....
 - ii. Программа.....
 - iii. Итого.....
- B. Общая численность работающих по найму (или экономически активного населения), защищенных соответствующей программой (программами) добровольного страхования.²
- i. Программа.....
 - ii. Программа.....
 - iii. Итого.....
- C. Численность застрахованных лиц, чьи заработки не превышают заработка наемного работника мужского пола, занятого квалифицированным ручным трудом (A. (iii)) в процентах от общей численности застрахованных лиц (G. (iii)).
-

РАЗДЕЛ II. МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Статья 7

Каждое государство-член, в отношении которого настоящий Раздел Конвенции находится в силе, должно гарантировать защищенным лицам, когда их состояние требует медицинского обслуживания профилактического или лечебного характера, предоставление обеспечения в соответствии с нижеследующими статьями этого Раздела.

Статья 8

Покрываемые риски должны включать любое болезненное состояние, независимо от вызвавшей его причины, а также беременность и роды и их последствия.

Статья 9

Защищенные лица должны включать:

- a) установленные категории работающих по найму, составляющие не менее 50 процентов всех работающих по найму, а также их жен и детей; или
- b) установленные категории экономически активного населения, составляющие не менее 20 процентов всех жителей, а также их жен и детей; или

¹ Применительно к Разделу VIII (Обеспечение по материнству) добровольное страхование возможно лишь с целью предоставления медицинской помощи. Соответственно в эти показатели должны включаться только те из лиц (мужчин и женщин), добровольно застрахованных в медицинских целях, которые также застрахованы в обязательном порядке на случай приостановления заработка.

- с) установленные категории жителей, составляющие не менее 50 процентов всех жителей; или
- d) когда действует заявление, сделанное по статье 3, установленные категории работающих по найму, составляющие не менее 50 процентов всех работающих по найму на промышленных предприятиях, имеющих 20 и более работников, а также их жен и детей.

A. Просьба указать, какие из подпунктов настоящей статьи применяются.

B. Просьба указать категории лиц, подлежащих защите в соответствии с положениями настоящей статьи.

C. Просьба предоставить в части, касающейся выполнения настоящей статьи, следующую статистическую информацию:

- i. в случае применения подпункта (a) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел I);*
- ii. в случае применения подпункта (b) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел II);*
- iii. в случае применения подпункта (c) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел III);*
- iv. в случае применения подпункта (d) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел V).*

D. Просьба подтвердить, дают ли также положения данной статьи право на медицинское обслуживание в соответствии со статьей 10 женам и детям, находящимся на иждивении защищенных лиц (из числа наемных работников или экономически активного населения). Просьба по возможности указать число находящихся на иждивении жен и детей, которые пользуются такой защитой.

E. В случае применения статьи 6 (добровольное страхование) просьба по всем соответствующим программам или по любой из них в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить информацию в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 6.

Статья 10

1. Обеспечение должно включать как минимум:

a) в случае болезненного состояния:

- i) обслуживание врачами общей практики, включая визиты на дому;
- ii) обслуживание врачами-специалистами стационарных и амбулаторных больных в больницах, и обслуживание, которое может оказываться врачами-специалистами вне больниц;
- iii) предоставление основных фармацевтических средств по предписанию врача или другого квалифицированного практика;
- iv) госпитализацию в случае необходимости; и

b) в случае беременности и родов и их последствий:

i) обслуживание до, во время и после родов, оказываемое либо врачом, либо дипломированной акушеркой;

ii) госпитализацию в случае необходимости.

2. Бенефициарий или его кормилец могут привлекаться к долевному участию в оплате стоимости медицинского обслуживания бенефициария в случае его болезненного состояния; правила такого долевого участия должны устанавливаться с таким расчетом, чтобы оно не оказалось слишком обременительным.

3. Обеспечение, предусмотренное настоящей статьей, должно предоставляться с целью сохранения, восстановления и улучшения здоровья защищенного лица, его способности к труду и самостоятельному удовлетворению личных потребностей.

4. Учреждения или правительственные ведомства, управляющие обеспечением, должны поощрять защищенных лиц теми средствами, которые могут быть сочтены целесообразными, пользоваться службами общего здравоохранения, предоставляемыми в их распоряжение государственными властями или признанными ими органами.

A. Просьба подробно указать характер обеспечения, предоставляемого по каждой соответствующей программе на основании пункта 1 настоящей статьи, обратив особое внимание на медикаменты и услуги, предоставляемые в случае госпитализации.

B. В случае применения пункта 2 просьба указать для каждого вида обеспечения из перечисленных в пункте 1 (а) размер долевого участия бенефициария или его кормильца в оплате стоимости медицинского обслуживания. Просьба указать, какие меры приняты для того, чтобы такое долеговое участие не оказалось слишком обременительным.

C. Просьба подтвердить, что в соответствии с пунктом 2 в случае беременности и родов и их последствий долевого участия не требуется. Если программа предполагает возмещение расходов, которые бенефициарий или ее кормилец были вынуждены понести с целью получения обеспечения, предусмотренного пунктом 1 (b), просьба предоставить любую имеющуюся информацию, подтверждающую, что бенефициарий или ее кормилец не участвуют в оплате такого обеспечения.

D. Просьба подробно указать меры, принимаемые для обеспечения выполнения положений пунктов 3 и 4 настоящей статьи.

Статья 11

Обеспечение, указанное в статье 10, должно гарантироваться при наступлении покрываемого риска как минимум тому защищенному лицу, которое или кормилец которого приобрел стаж, который может быть признан необходимым для недопущения злоупотреблений.

Просьба для каждой соответствующей программы указать продолжительность стажа, которая была сочтена необходимой для пресечения возможных злоупотреблений. Просьба кратко изложить правила, по которым начисляется стаж.

Статья 12

1. Обеспечение, указанное в статье 10, должно предоставляться в течение всей продолжительности покрываемого риска, с тем исключением, что оно может быть ограничено 26 неделями для каждого случая болезненного состояния; однако медицинское обслуживание не должно приостанавливаться до тех пор, пока выплачивается обеспечение по болезни, а для установленных заболеваний, признанных как требующие длительного лечения, должны быть приняты положения о продлении вышеуказанного ограничения.

2. Когда действует заявление, сделанное по статье 3, продолжительность обеспечения может ограничиваться 13 неделями для каждого случая.

1. *Просьба для каждой соответствующей программы указать, ограничена ли продолжительность предоставления всех или отдельных видов медицинского обеспечения, упоминаемых в пункте 1 (а); если ограничена, просьба указать:*
 - a) *срок или сроки, установленные в целом для каждого вида обеспечения;*
 - b) *срок или сроки, установленные в случае заболеваний, признанных как требующие длительного лечения.*
2. *Просьба указать, было ли в отношении настоящей статьи сделано заявление по статье 3. Если было, просьба:*
 - a) *указать срок или сроки, установленные для продолжительности каждого вида медицинского обеспечения, упоминаемого в пункте 1 (а) статьи 10;*
 - b) *представить в части, касающейся выполнения настоящей статьи, информацию в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 3 (см. выше).*
3. *Просьба указать в связи со статьей 69 основания, если таковые имеются, по которым предоставление обеспечения, упоминаемого в статье 10, может быть приостановлено по каждой соответствующей программе или программам.*

РАЗДЕЛ III. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПО БОЛЕЗНИ

Статья 13

Каждое государство-член, в отношении которого настоящий Раздел Конвенции находится в силе, должно гарантировать защищенным лицам предоставление обеспечения по болезни в соответствии с нижеследующими статьями этого Раздела.

Статья 14

Покрываемый риск должен включать нетрудоспособность, вызванную болезненным состоянием и влекущую за собой приостановку заработка, как это определяется национальным законодательством.

Статья 15

Защищенные лица должны включать:

- a) установленные категории работающих по найму, составляющие не менее 50 процентов всех работающих по найму; или
- b) установленные категории экономически активного населения, составляющие не менее 20 процентов всех жителей; или

с) всех жителей, средства которых во время покрываемого риска не превышают пределов, устанавливаемых таким образом, чтобы выполнялись требования статьи 67; или

d) когда действует заявление, сделанное по статье 3, установленные категории работающих по найму, составляющие не менее 50 процентов всех работающих по найму на промышленных предприятиях, имеющих 20 и более работников.

А. Просьба указать, какой из подпунктов данной статьи применяется.

В. Просьба указать категории лиц, защищенных в соответствии с положениями данной статьи, за исключением случаев, когда применяется подпункт (с).

С. Просьба в части, касающейся выполнения данной статьи, предоставить следующую статистическую информацию:

- i. в случае применения подпункта (а) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел I);*
- ii. в случае применения подпункта (b) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел II);*
- iii. в случае применения подпункта (с) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел IV);*
- iv. в случае применения подпункта (d) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел V).*

Д. В случае применения статьи 6 (добровольное страхование) просьба по всем соответствующим программам или по любой из них в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить информацию в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 6.

Статья 16

1. Когда защищаются категории работающих по найму или категории экономически активного населения, обеспечение должно предоставляться в виде периодической выплаты, исчисляемой таким образом, чтобы соблюдались требования либо статьи 65, либо статьи 66.

2. Когда защищаются все жители, средства которых во время покрываемого риска не превышают установленных пределов, обеспечение должно предоставляться в виде периодической выплаты, исчисляемой таким образом, чтобы соблюдались требования статьи 67.

А. В случае применения для определения защищенных лиц подпунктов (а), (b) или (d) статьи 15 просьба указать, положения какой статьи, 65 или 66, вы применяете при исчислении выплаты.

Просьба в части, касающейся выполнения данной статьи, предоставить следующую информацию:

- i. в случае применения статьи 65 – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 65 (подразделы I, II и V)*
- ii. в случае применения статьи 66 – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 66 (подразделы I, II и V).*

В. В случае применения для определения защищенных лиц подпункта (с) статьи 15 просьба предоставить в части, касающейся выполнения настоящей статьи, информацию, заполнив форму, приведенную в пунктах, касающихся выполнения статей 67 (подразделы I и II) и 66 (подраздел I).

В случае применения подпункта (d) статьи 67 просьба предоставить информацию в форме, приведенной в других подразделах в части, касающейся выполнения статьи 67.

Статья 17

Обеспечение, указанное в статье 16, должно гарантироваться при наступлении покрываемого риска как минимум тем защищенным лицам, которые приобрели стаж, который может быть признан необходимым для недопущения злоупотреблений.

Просьба по всем соответствующим программам указать стаж, признанный необходимым для недопущения злоупотреблений. Просьба кратко изложить правила, по которым начисляется стаж.

Статья 18

1. Обеспечение, указанное в статье 16, должно предоставляться в течение всей продолжительности покрываемого риска с тем исключением, что оно может быть ограничено 26 неделями для каждого случая болезни и не выплачиваться за первые три дня приостановления заработка.

2. Когда действует заявление, сделанное по статье 3, продолжительность обеспечения может ограничиваться:

a) таким периодом, чтобы общее число дней, за которые обеспечение по болезни предоставляется в данном году, превышало бы как минимум в десять раз среднее число защищенных лиц в этом году; или

b) 13 неделями для каждого случая болезни с возможностью невыплаты обеспечения за первые три дня приостановки заработка.

1. Просьба для каждой соответствующей программы указать, ограничивается ли продолжительность обеспечения; если ограничивается, укажите установленный срок или сроки, пояснив, каким образом они определяются. Укажите, предусмотрен ли период ожидания, и если предусмотрен, укажите продолжительность такого периода и правила, по которым он исчисляется.

2. Если в отношении настоящей статьи была сделано заявление по статье 3, просьба предоставить информацию, требуемую в части, касающейся выполнения статьи 3. Просьба также указать, какой из подпунктов пункта 2 статьи 18 применяется.

a) Если применяется подпункт (a), просьба в соответствии с положениями пункта 1 (b) статьи 76 предоставить следующую статистическую информацию:

i. общее число дней болезни, за которые обеспечение по болезни было предоставлено за период, охватываемый настоящим докладом (или за последний годичный период);

- ii. число лиц, защищенных за период, охватываемый настоящим докладом (или за последний годичный период);*
- iii. коэффициент заболеваемости: разделите количество дней болезни (i) на число защищенных лиц (ii).*

Просьба указать, каким образом рассчитываются данные, приводимые в подпункте (a).

- b) Если применяется подпункт (b), просьба предоставить информацию, требуемую в пункте 1.*
- 4. Просьба указать в связи со статьей 69 основания, если таковые имеются, по которым предоставление обеспечения по болезни может быть приостановлено по каждой соответствующей программе или программам.*

РАЗДЕЛ IV. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПО БЕЗРАБОТИЦЕ

Статья 19

Каждое государство-член, в отношении которого настоящий Раздел Конвенции находится в силе, должно гарантировать защищенным лицам предоставление обеспечения по безработице в соответствии с нижеследующими статьями этого Раздела.

Статья 20

Покрываемый риск должен включать приостановку заработка, как это определяется национальным законодательством, вызванную невозможностью для защищенного лица, способного и готового работать, получить подходящую работу.

Просьба привести определение риска, который согласно национальному законодательству или нормативным актам дает основания для предоставления обеспечения по безработице.

Статья 21

Защищенные лица должны включать:

- a) установленные категории работающих по найму, составляющие не менее 50 процентов всех работающих по найму; или*
 - b) всех жителей, средства которых во время покрываемого риска не превышают пределов, установленных таким образом, чтобы выполнялись требования статьи 67; или*
 - c) когда действует заявление, сделанное по статье 3, установленные категории работающих по найму, составляющие не менее 50 процентов всех работающих по найму на промышленных предприятиях, имеющих 20 и более работников.*
- A. Просьба указать, какой из подпунктов настоящей статьи применяется.*
 - B. Просьба указать категории защищенных лиц в соответствии с положениями настоящей статьи, если не применяется подпункт (b).*
 - C. Просьба в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить следующую статистическую информацию:*
 - i. в случае применения подпункта (a) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел I);*

- ii. в случае применения подпункта (b) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел IV);*
 - iii. в случае применения подпункта (c) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел V).*
- D. В случае применения статьи 6 (добровольное страхование) просьба по всем соответствующим программам или по любой из них в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить информацию в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 6.*

Статья 22

1. Когда защищаются категории работающих по найму, обеспечение должно предоставляться в виде периодической выплаты, исчисляемой таким образом, чтобы соблюдались требования либо статьи 65, либо статьи 66.

2. Когда защищаются все жители, средства которых во время покрываемого риска не превышают установленных пределов, обеспечение должно предоставляться в виде периодической выплаты, исчисляемой таким образом, чтобы соблюдались требования статьи 67.

A. В случае применения для определения сферы защиты подпункта (a) или (c) статьи 21 просьба указать, положения какой статьи, 65 или 66, применяются для исчисления обеспечения по безработице.

Просьба в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить следующую информацию:

- i. в случае применения статьи 65 – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 65 (подразделы I, II и V);*
- ii. в случае применения статьи 66 – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 66 (подразделы I, II и V).*

V. В случае применения для определения сферы защиты подпункта (b) статьи 21 просьба в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить информацию в форме, приведенной в пунктах, касающихся выполнения статьи 67 (подразделы I и II) и статьи 66 (подраздел I).

Статья 23

Обеспечение, указанное в статье 22, должно гарантироваться при наступлении покрываемого риска как минимум тем защищенным лицам, которые приобрели стаж, который может быть признан необходимым для недопущения злоупотреблений.

Просьба указать для каждой соответствующей программы продолжительность стажа, признанного необходимым для недопущения злоупотреблений. Просьба кратко изложить правила, по которым начисляется стаж.

Статья 24

1. Обеспечение, указанное в статье 22, должно предоставляться в течение всей продолжительности покрываемого риска с тем исключением, что оно может быть ограничено:

- а) когда защищаются категории работающих по найму – 13 неделями в рамках 12-месячного периода;
- б) когда защищаются все жители, средства которых во время покрываемого риска не превышают установленных пределов, – 26 неделями в рамках 12-месячного периода.
2. Когда национальным законодательством предусматривается, что продолжительность обеспечения зависит от периода уплаты взносов и/или от обеспечения, полученного ранее в рамках установленного периода, положения подпункта а) пункта 1 считаются выполненными, если средняя продолжительность обеспечения составляет не менее 13 недель в рамках 12-месячного периода.
3. Обеспечение может не выплачиваться за период ожидания в течение первых семи дней каждого случая приостановки заработка, причем дни безработицы до и после временного трудоустройства на срок, не превышающий установленного периода, засчитываются как часть одного и того же случая приостановки заработка.
4. В отношении сезонных работников продолжительность обеспечения и периода ожидания может быть адаптирована к условиям их занятости.
1. *Просьба указать, ограничивается ли продолжительность обеспечения по безработице; если ограничивается, укажите установленный срок или сроки ограничения.*
 2. *Просьба указать, применяется ли пункт 2 настоящей статьи; если применяется, просьба кратко изложить правила, по которым исчисляется период обеспечения и зависит ли он от периода уплаты взносов или от обеспечения, полученного ранее. Просьба также в соответствии с пунктом 1 (b) статьи 76 предоставить информацию, подтверждающую, что средняя продолжительность обеспечения составляет не менее 13 недель в рамках 12-месячного периода.*
 3. *Просьба указать, предусмотрен ли период ожидания, и если предусмотрен, укажите продолжительность такого периода и правила, по которым он исчисляется.*
 4. *Просьба указать, приняты ли какие-либо специальные правила в отношении обеспечения сезонных работников, и если приняты, то в чем они заключаются.*
 5. *Просьба указать в связи со статьей 69, а именно подпунктами (h) и (i), какие положения, если таковые имеются, предусматривают приостановку обеспечения по безработице в рамках соответствующей программы или программ.*

РАЗДЕЛ V. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПО СТАРОСТИ

Статья 25

Каждое государство-член, в отношении которого настоящий Раздел Конвенции находится в силе, должно гарантировать защищенным лицам предоставление обеспечения по старости в соответствии с нижеследующими статьями этого Раздела.

Статья 26

1. Покрываемым риском является превышение установленного возраста.
2. Установленный возраст не должен превышать 65 лет или такой старший возраст, который может быть определен компетентными властями с должным учетом работоспособности пожилых лиц в данной стране.
3. Национальное законодательство может приостанавливать обеспечение, если лицо, имеющее на него право, занимается какой-либо установленной оплачиваемой деятельностью, а также уменьшать обеспечение, основанное на взносах, когда заработок бенефициария превышает установленную сумму, а не основанное на взносах, когда заработок бенефициария, либо его прочие средства или совокупность этих средств и заработка превышают установленную сумму.

Просьба указать для каждой соответствующей программы возраст, дающий право на обеспечение по старости.

Просьба указать, применяется ли пункт 3 настоящей статьи, и если применяется, просьба кратко изложить правила, по которым обеспечение приостанавливается или уменьшается, когда бенефициарий занимается какой-либо деятельностью, приносящей доход.

Статья 27

Защищенные лица должны включать:

- a) установленные категории работающих по найму, составляющие не менее 50 процентов всех работающих по найму; или
- b) установленные категории экономически активного населения, составляющие не менее 20 процентов всех жителей; или
- c) всех жителей, средства которых во время покрываемого риска не превышают пределов, устанавливаемых таким образом, чтобы выполнялись требования статьи 67; или
- d) когда действует заявление, сделанное по статье 3, установленные категории работающих по найму, составляющие не менее 50 процентов всех работающих по найму на промышленных предприятиях, имеющих 20 и более работников.

- A. *Просьба указать, какой из подпунктов настоящей статьи применяется.*
- B. *Просьба указать категории лиц, защищенных в соответствии с положениями настоящей статьи, если не применяется подпункт (c).*
- C. *Просьба в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить следующую статистическую информацию:*
 - i. *в случае применения подпункта (a) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел I);*
 - ii. *в случае применения подпункта (b) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел II);*
 - iii. *в случае применения подпункта (c) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел IV);*
 - iv. *в случае применения подпункта (d) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел V).*
- D. *В случае применения статьи 6 (добровольное страхование) просьба по всем соответствующим программам или по любой из них в части, касающейся выполнения*

настоящей статьи, предоставить информацию в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 6.

Статья 28

Обеспечение должно предоставляться в виде периодической выплаты, исчисляемой таким образом, чтобы:

- a) когда защищаются категории работающих по найму или категории экономически активного населения, соблюдались требования либо статьи 65, либо статьи 66;
- b) когда защищаются все жители, средства которых во время покрываемого риска не превышают установленных пределов, соблюдались требования статьи 67.

A. В случае применения для определения сферы защиты подпункта (a), (b) или (d) статьи 27 просьба указать, положения какой статьи, 65 или 66, применяются для исчисления обеспечения по старости.

Просьба в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить следующую информацию:

- i. в случае применения статьи 65 – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 65 (подразделы I, III и V);*
- ii. в случае применения статьи 66 – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 66 (подразделы I, III и V).*

B. В случае применения для определения сферы защиты подпункта (c) статьи 27 просьба в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить информацию в форме, приведенной в пунктах, касающихся выполнения статьи 67 (подразделы I и III) и статьи 66 (подраздел I).

В случае применения положений подпункта (d) статьи 67 просьба предоставить информацию в форме, приведенной в других подразделах в части, касающейся выполнения статьи 67.

C. Независимо от того, какая статья применяется - 65, 66 или 67, - просьба предоставить информацию о пересмотре размера обеспечения по старости в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 65 (подраздел VI).

Статья 29

1. Обеспечение, указанное в статье 28, должно гарантироваться при наступлении покрываемого риска как минимум:

- a) защищенному лицу, которое до наступления покрываемого риска приобрело в соответствии с установленными правилами стаж, который может предусматривать 30 лет уплаты взносов или работы по найму, или 20 лет проживания; или

b) когда в принципе защищается все экономически активное население, тому защищенному лицу, которое приобрело установленный стаж уплаты взносов и за которое в период его трудоспособного возраста было выплачено установленное среднегодовое число взносов.

2. Когда обеспечение, указанное в пункте 1, обусловлено минимальным стажем уплаты взносов или работы по найму, сокращенное обеспечение должно гарантироваться как минимум:

a) защищенному лицу, которое до наступления покрываемого риска приобрело в соответствии с установленными правилами стаж, который может предусматривать 15 лет уплаты взносов или работы по найму; или

b) когда в принципе защищается все экономически активное население, тому защищенному лицу, которое приобрело установленный стаж уплаты взносов и за которое в период его трудоспособного возраста была выплачена половина среднегодового числа взносов, установленного в соответствии с подпунктом b) пункта 1 настоящей статьи.

3. Положения пункта 1 настоящей статьи считаются выполненными, если обеспечение, исчисленное в соответствии с положениями Раздела XI, но на 10 процентов меньше уровня, указанного в Приложении к Разделу XI для соответствующего типового бенефициария, предоставляется как минимум тому защищенному лицу, которое приобрело в соответствии с установленными правилами десятилетний стаж уплаты взносов или работы по найму или пятилетний стаж проживания.

4. Процентный уровень, указанный в Приложении к Разделу XI, может быть пропорционально уменьшен, когда стаж уплаты взносов или работы по найму, требуемый для получения такого уменьшенного обеспечения, превышает десяти лет, но меньше 30 лет; если этот стаж превышает 15 лет, должно выплачиваться сокращенное обеспечение в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи.

5. Когда предоставление обеспечения, указанного в пунктах 1, 3 или 4 настоящей статьи, обусловлено минимальным стажем уплаты взносов или работы по найму, уменьшенное обеспечение должно выплачиваться в установленных условиях защищенному лицу, которое лишь ввиду своего преклонного возраста в момент вступления в силу положений, относящихся к применению данного Раздела Конвенции, не смогло выполнить условия, установленные в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи, если только такому лицу не гарантируется обеспечение, соответствующее пунктам 1, 3 или 4 настоящей статьи, при достижении им возраста, превышающего нормативный.

1. *Просьба указать для каждой соответствующей программы характер и продолжительность минимального стажа или, в зависимости от конкретного случая, минимального среднегодового числа взносов, дающего защищенному лицу право на получение пенсии.
Просьба кратко изложить правила, по которым исчисляется такой стаж.
Просьба сообщить, какие пункты настоящей статьи применяются - 1 и 2 или 3 либо 4.*
2. *В случае применения пунктов 1 и 2 обеспечение, размер которого показан в части, касающейся выполнения статьи 28, должно равняться обеспечению, предоставляемому в установленный период времени типовому бенефициарию, который приобрел 30-летний стаж уплаты взносов или работы по найму или 20-летний стаж проживания. Просьба указать в части, касающейся выполнения*

настоящей статьи, каким образом исчисляется сокращенное обеспечение, на которое имеет право типовой бенефициарий, который приобрел 15-летний стаж уплаты взносов или работы по найму или в отношении которого была уплачена половина среднегодового числа взносов, требуемого для получения полного обеспечения.

3. В случае применения пункта 3 обеспечение, размер которого показан в части, касающейся выполнения статьи 28, должно равняться обеспечению, предоставляемому в установленный период времени типовому бенефициарию, который приобрел десятилетний стаж уплаты взносов или работы по найму или пятилетний стаж проживания.

Статья 30

Обеспечение, указанное в статьях 28 и 29, должно предоставляться в течение всей продолжительности покрываемого риска.

В рамках статьи 69 ниже, просьба указать положения, если таковые имеются, для приостановления обеспечения по старости по соответствующей программе /соответствующим программам .

РАЗДЕЛ VI. ОБЕСПЕЧЕНИЕ В СВЯЗИ С НЕСЧАСТНЫМ СЛУЧАЕМ НА ПРОИЗВОДСТВЕ И ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ЗАБОЛЕВАНИЕМ

Статья 31

Каждое государство-член, в отношении которого настоящий Раздел Конвенции находится в силе, должно гарантировать защищенным лицам предоставление обеспечения в связи с несчастным случаем на производстве и профессиональным заболеванием в соответствии с нижеследующими статьями этого Раздела.

Статья 32

Покрываемые риски должны включать следующие, если они вызваны несчастным случаем или установленным заболеванием, наступившим в результате работы по найму:

- a) болезненное состояние;
- b) нетрудоспособность, вызванную таким состоянием и влекущую за собой приостановку заработка, как это определяется национальным законодательством;
- c) полную потерю способности к заработку или ее частичную потерю сверх установленной степени, когда она может приобрести постоянный характер, либо соответствующую потерю функциональной полноценности;
- d) потерю содержания вдовой или ребенком в результате смерти кормильца; право на обеспечение вдовы может быть обусловлено ее признанием по национальному законодательству неспособной содержать себя самостоятельно.

Просьба указать, установлена ли национальным законодательством или нормативными актами минимальная степень потери способности к заработку, дающая основание для

предоставления обеспечения, предусмотренного статьями 34 и 36, и если установлена, то какая именно.

Просьба также указать, применяется ли последнее положение подпункта (d) статьи 32, согласно которому право на обеспечение вдовы может быть обусловлено ее признанием неспособной содержать себя самостоятельно; если применяется, просьба уточнить правила.

Статья 33

Защищенные лица должны включать:

а) установленные категории работающих по найму, составляющие не менее 50 процентов всех работающих по найму, а в отношении обеспечения по случаю смерти кормильца также их жен и детей; или

б) когда действует заявление, сделанное по статье 3, установленные категории работающих по найму, составляющие не менее 50 процентов всех работающих по найму на промышленных предприятиях, имеющих 20 и более работников, а в отношении обеспечения по случаю смерти кормильца также их жен и детей.

A. Просьба указать, какой из подпунктов настоящей статьи применяется.

B. Просьба указать категории работающих по найму, защищенные в соответствии с положениями настоящей статьи.

C. Просьба в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить следующую статистическую информацию:

- i. в случае применения подпункта (a) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел I);*
- ii. в случае применения подпункта (b) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел V).*

Статья 34

1. При болезненном состоянии обеспечение должно предоставляться в виде медицинского обслуживания, указанного в пунктах 2 и 3 настоящей статьи.

2. Медицинское обслуживание должно включать:

а) обслуживание врачами общей практики и врачами-специалистами стационарных или амбулаторных больных, включая визиты на дому;

б) стоматологическое обслуживание;

с) обслуживание медицинскими сестрами на дому или в больницах и иных лечебных учреждениях;

д) содержание в больницах, домах для выздоравливающих, санаториях и иных лечебных учреждениях;

е) предоставление стоматологических, фармацевтических и иных медицинских или хирургических средств, включая протезные приспособления, поддерживаемые в исправном состоянии, и очки;

f) обслуживание, оказываемое под наблюдением врача или стоматолога работниками другой профессии, которая в законном порядке признана смежной с медицинской.

3. Когда действует заявление, сделанное по статье 3, медицинское обслуживание должно включать как минимум:

- a) обслуживание врачами общей практики, включая визиты на дому;
- b) обслуживание врачами-специалистами стационарных и амбулаторных больных в больницах, и обслуживание, которое может оказываться врачами-специалистами вне больниц;
- c) предоставление основных фармацевтических средств по предписанию врача или другого квалифицированного практика;
- d) госпитализацию, в случае необходимости.

4. Медицинское обслуживание, предусмотренное настоящей статьей, должно предоставляться с целью сохранения, восстановления и улучшения здоровья защищенного лица, его способности к труду и самостоятельному удовлетворению личных потребностей.

- A. *Просьба подробно указать для каждой соответствующей программы характер предоставляемого медицинского обеспечения, приведенного в пункте 2.*
- B. *В случае применения пункта 3 просьба указать, было ли в отношении настоящей статьи сделано заявление по статье 3, и предоставить информацию, требуемую по данной статье. Просьба подробно указать для каждой соответствующей программы характер предоставляемого обеспечения, приведенного в пункте 3 настоящей статьи, уточнив, в частности, какие фармацевтические средства предоставляются или оплачиваются, а также какие услуги предоставляются в случае госпитализации.*
- C. *Просьба подтвердить, что в соответствии с положениями настоящей статьи бенефициарий не привлекается к долевному участию в оплате стоимости полученного медицинского обслуживания. Если программа предполагает возмещение расходов, которые бенефициарий был вынужден понести с целью получения обеспечения, предусмотренного пунктом 2 или пунктом 3 настоящей статьи, просьба предоставить любую имеющуюся информацию, подтверждающую, что бенефициарий не участвует в оплате такого обеспечения.*
- D. *Просьба указать меры, принимаемые для обеспечения выполнения положений пункта 4 настоящей статьи.*

Статья 35

1. Учреждения или правительственные ведомства, управляющие медицинским обслуживанием, должны сотрудничать, где это целесообразно, с общими службами профессиональной реабилитации с целью возврата лиц с ограниченными возможностями на подходящую для них работу.

2. Национальное законодательство может уполномочивать такие учреждения или ведомства принимать меры для профессиональной реабилитации лиц с ограниченными возможностями.

Просьба кратко указать меры, принимаемые для обеспечения выполнения положений настоящей статьи.

Статья 36

1. В случае нетрудоспособности, полной потери способности к заработку, когда она может приобрести постоянный характер, или соответствующей потери функциональной полноценности, а также в случае смерти кормильца обеспечение должно предоставляться в виде периодической выплаты, исчисляемой таким образом, чтобы соблюдались требования либо статьи 65, либо статьи 66.

2. В случае частичной потери способности к заработку, когда она может приобрести постоянный характер, или соответствующей потери функциональной полноценности, полагающееся обеспечение должно предоставляться в виде периодической выплаты, определяемой в соответствующей пропорции к обеспечению, полагающемуся в случае полной потери способности к заработку или соответствующей потери функциональной полноценности.

3. Периодическая выплата может быть заменена единовременной выплатой:

а) если степень потери трудоспособности невелика; или

б) если компетентный орган власти получит гарантию того, что единовременная выплата будет использована по назначению.

A. Просьба указать, положения какой статьи, 65 или 66, применяются в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи для исчисления обеспечения.

B. Просьба в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить следующую информацию с отдельными ссылками на различные покрываемые риски:

i. в случае применения статьи 65:

в отношении нетрудоспособности – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 65 (подразделы I, II и V);

в отношении полной потери способности к заработку или соответствующей потери функциональной полноценности, когда она может приобрести постоянный характер, - в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 65 (подразделы I, II, V и VI);

в отношении смерти кормильца - в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 65 (подразделы I, IV, V и VI);

ii. в случае применения статьи 66:

в отношении нетрудоспособности – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 66 (подразделы I, II и V);

в отношении полной потери способности к заработку или соответствующей потери функциональной полноценности, когда она может приобрести постоянный характер, - в форме, приведенной в пунктах, касающихся выполнения статьи 66 (подразделы I, II и V) и статьи 65 (подраздел VI);

в отношении смерти кормильца - в форме, приведенной в пунктах, касающихся выполнения статьи 66 (подразделы I и IV) и статьи 65 (подраздел VI).

C. Просьба указать, в какой пропорции к обеспечению, полагающемуся в случае полной потери способности к заработку, предоставляется обеспечение в случае частичной

потери способности к заработку, когда она может приобрести постоянный характер, или соответствующей потери функциональной полноценности.

D. Просьба указать, применяется ли пункт 3 статьи 36, и если применяется, просьба уточнить:

- a) максимальную степень потери трудоспособности, при которой периодическая выплата может быть заменена единовременной выплатой;*
- b) какие меры принимаются, чтобы компетентный орган власти получил гарантию того, что единовременная выплата будет использована бенефициарием по назначению.*

Статья 37

Обеспечение, указанное в статьях 34 и 36, должно гарантироваться при наступлении покрываемого риска как минимум тем защищенным лицам, которые работали по найму на территории данного государства-члена в момент несчастного случая или возникновения болезни, а периодические выплаты в случае смерти кормильца должны гарантироваться его вдове и детям.

Просьба указать, обеспечивается ли в соответствии с положениями настоящей статьи:

- a) право на обеспечение, установленное в статьях 34 и 36, всем защищенным лицам, которые работали по найму на данной территории в момент несчастного случая или возникновения болезни;*
- b) право на периодические выплаты, установленные в статье 36, независимо от места проживания, вдове и детям лица, которое работало по найму на данной территории в момент несчастного случая или возникновения болезни.*

Статья 38

Обеспечение, указанное в статьях 34 и 36, должно предоставляться в течение всей продолжительности покрываемого риска, с тем исключением, что в случае нетрудоспособности оно может не выплачиваться за первые три дня в каждом случае приостановки заработка.

- 1. Просьба подтвердить, что в соответствии с положениями настоящей статьи обеспечение, установленное в статьях 34 и 36, предоставляется в течение всей продолжительности покрываемого риска.*
- 2. Просьба указать, предусмотрен ли период ожидания в случае нетрудоспособности, и если предусмотрен, укажите продолжительность такого периода.*
- 3. Просьба указать в связи со статьей 69, положения, на основании которых приостанавливается предоставление в рамках соответствующей программы или программ обеспечения, установленного в статьях 34 и 36.*

РАЗДЕЛ VII. СЕМЕЙНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Статья 39

Каждое государство-член, в отношении которого настоящий Раздел Конвенции находится в силе, должно гарантировать защищенным лицам предоставление семейного обеспечения в соответствии с нижеследующими статьями этого Раздела.

Статья 40

Покрываемым риском является содержание детей, как это установлено.

Просьба кратко указать, при каких условиях защищенные лица имеют право на обеспечение, предусмотренное статьей 42 (число детей, предельный возраст детей и т.д.).

Статья 41

Защищенные лица должны включать:

- a) установленные категории работающих по найму, составляющие не менее 50 процентов всех работающих по найму; или
- b) установленные категории экономически активного населения, составляющие не менее 20 процентов всех жителей; или
- c) всех жителей, средства которых во время покрываемого риска не превышают установленных пределов; или
- d) когда действует заявление, сделанное по статье 3, установленные категории работающих по найму, составляющие не менее 50 процентов всех работающих по найму на промышленных предприятиях, имеющих 20 и более работников.

- A. Просьба указать, какие из подпунктов настоящей статьи применяются.*
- B. Просьба указать категории лиц, подлежащих защите в соответствии с положениями данной статьи, за исключением случаев применения подпункта (c).*
- C. Просьба предоставить в части, касающейся выполнения настоящей статьи, следующую статистическую информацию:*
 - i. в случае применения подпункта (a) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел I);*
 - ii. в случае применения подпункта (b) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел II);*
 - iii. в случае применения подпункта (c) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел IV);*
 - iv. в случае применения подпункта (d) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел V).*

Статья 42

Обеспечение должно включать:

- a) периодические выплаты защищенному лицу, имеющему установленный стаж; или

b) предоставление детям или для них пищи, одежды, жилья, условий для отдыха или помощи по дому; или

c) сочетание видов обеспечения, указанных в пунктах а) и b).

Просьба указать, какие из подпунктов настоящей статьи применяются.

В случае применения подпункта (а) или (с) просьба указать сумму периодической выплаты на каждого ребенка, находящегося на иждивении.

В случае применения подпункта (b) или (с) просьба уточнить характер обеспечения, предоставляемого в натуральной форме, и способы его предоставления.

Статья 43

Обеспечение, указанное в статье 42, должно гарантироваться как минимум тем защищенным лицам, которые в рамках установленного периода приобрели стаж, который может включать три месяца уплаты взносов или работы по найму, либо один год проживания, как это может быть установлено.

Просьба указать для каждой соответствующей программы характер и продолжительность стажа, если таковой требуется, дающего право на обеспечение, предоставляемое в соответствии с положениями настоящей статьи. Просьба кратко изложить правила исчисления стажа.

Статья 44

Общая стоимость обеспечения, предоставляемого защищенным лицам в соответствии со статьей 42, должна достигать:

a) суммы в 3 процента заработной платы взрослого мужчины, занимающегося неквалифицированным ручным трудом, определяемой в соответствии с правилами, указанными в статье 66, помноженной на общее число детей всех защищенных лиц; или

b) суммы в 1,5 процента от указанной заработной платы, помноженной на общее число детей всех жителей.

A. Просьба предоставить в части, касающейся выполнения настоящей статьи, информацию в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 66 (подраздел I).

B. Просьба также предоставить следующую информацию:

- 1. общая стоимость обеспечения в денежной форме, предоставленного детям защищенных лиц, как показано в части, касающейся выполнения статьи 41;*
- 2. общая стоимость обеспечения в натуральной форме, предоставленного детям защищенных лиц¹, как показано в части, касающейся выполнения статьи 41;*

¹ Обеспечение или субсидии, сумма которых показывается в данном пункте, должны включать только обеспечение, предоставляемое на детей защищенных лиц, как показано в части, касающейся выполнения статьи 41. Соответственно, если необходимо учесть определенное обеспечение или субсидии, например, бесплатное или субсидируемое школьное питание и т.д., подсчету или оценке подлежит только та часть

3. *общая сумма обеспечения в денежной и натуральной форме, предоставленного детям защищенных лиц (B.1 + B.2).*
- C. *Просьба указать, какие из подпунктов настоящей статьи применяются;*
- a) *в случае применения подпункта (a) просьба указать:*
 - i. *общее число детей всех защищенных лиц;*
 - ii. *общую сумму обеспечения в денежной и натуральной форме (B.3) в процентах от заработной платы взрослого мужчины, занимающегося неквалифицированным ручным трудом (A), помноженной на общее число детей всех защищенных лиц (C (a) (i)).*
 - b) *в случае применения подпункта (b) просьба указать:*
 - i. *общее число детей всех жителей;*
 - ii. *общую сумму обеспечения в денежной и натуральной форме (B.3) в процентах от заработной платы взрослого мужчины, занимающегося неквалифицированным ручным трудом (A), помноженной на общее число детей всех жителей (C(b) (i)).*

Статья 45

Когда обеспечение является периодической выплатой, оно должно предоставляться в течение всей продолжительности покрываемого риска.

Просьба указать в связи со статьей 69 положения, если таковые имеются, на основании которых приостанавливается предоставление семейного обеспечения в рамках соответствующей программы или программ.

РАЗДЕЛ VIII. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПО МАТЕРИНСТВУ

Статья 46

Каждое государство-член, в отношении которого настоящий Раздел Конвенции находится в силе, должно гарантировать защищенным лицам предоставление обеспечения по материнству в соответствии с нижеследующими статьями этого Раздела.

Статья 47

Покрываемые риски должны включать беременность и роды, их последствия и вызванную этими обстоятельствами приостановку заработка, как это определяется национальным законодательством.

Статья 48

Защищенные лица должны включать:

такого обеспечения или субсидий, которая предоставляется детям защищенных лиц. При этом необходимо предоставить информацию о том, какая методика была применена для подсчета этой суммы.

а) всех женщин в установленных категориях работающих по найму, охватывающих не менее 50 процентов всех работающих по найму, а в отношении медицинского обслуживания в связи с материнством – также жен мужчин в этих категориях; или

б) всех женщин в установленных категориях экономически активного населения, охватывающих не менее 20 процентов всех жителей, а в отношении медицинского обслуживания в связи с материнством – также жен мужчин в этих категориях;

с) когда действует заявление, сделанное по статье 3, всех женщин в установленных категориях работающих по найму, охватывающих не менее 50 процентов всех работающих по найму на промышленных предприятиях, имеющих 20 и более работников, а в отношении медицинского обслуживания в связи с материнством – также жен мужчин в этих категориях.

A. Просьба указать, какие из подпунктов настоящей статьи применяются.

B. Просьба указать категории работающих по найму или экономически активного населения, защищенные в соответствии с положениями настоящей статьи.

C. Просьба предоставить в части, касающейся выполнения настоящей статьи, следующую статистическую информацию:

i. в случае применения подпункта (а) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел I);

ii. в случае применения подпункта (б) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел II);

iii. в случае применения подпункта (с) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел V);

D. Просьба подтвердить, что жены, находящиеся на иждивении мужей, входящих в категории защищенных лиц, в соответствии с положениями настоящей статьи имеют право на медицинское обеспечение, указанное в статье 49.

E. В случае применения статьи 6 (добровольное страхование) просьба по всем соответствующим программам или по любой из них в том, что касается медицинского обеспечения, в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить информацию в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 6.

Статья 49

1. При беременности и родах и их последствиях медицинское обеспечение по материнству должно предоставляться в виде медицинского обслуживания, указанного в пунктах 2 и 3 настоящей статьи.

2. Медицинское обслуживание должно включать как минимум:

а) обслуживание до, во время и после родов либо врачом, либо дипломированной акушеркой; и

б) госпитализацию, в случае необходимости.

3. Медицинское обслуживание, указанное в пункте 2 настоящей статьи, должно предоставляться с целью сохранения, восстановления и улучшения здоровья защищенной женщины, ее способности к труду и самостоятельному удовлетворению личных потребностей.

4. Учреждения или правительственные ведомства, управляющие медицинским обеспечением по материнству, должны поощрять защищенных женщин теми средствами, которые могут быть

сочтены целесообразными, пользоваться службами общего здравоохранения, предоставляемыми в их распоряжение государственными властями или признанными ими органами.

- А. Просьба подробно указать для каждой соответствующей программы характер предоставляемого обеспечения, приведенного в пункте 2 настоящей статьи, уточнив, в частности, какие услуги предоставляются в случае госпитализации.*
- В. Просьба подтвердить, что в соответствии с положениями настоящей статьи ни бенефициарий, ни ее кормилец не привлекаются к долевному участию в оплате стоимости полученного медицинского обслуживания. Если программа предполагает возмещение расходов, которые бенефициарий либо ее кормилец были вынуждены понести с целью получения обеспечения, предусмотренного пунктом 2, просьба предоставить любую имеющуюся информацию, подтверждающую, что ни бенефициарий, ни ее кормилец не участвуют в оплате такого обеспечения.*
- С. Просьба подробно указать меры, принимаемые для обеспечения выполнения положений пунктов 3 и 4 настоящей статьи.*

Статья 50

При приостановке заработка в результате беременности и родов и их последствий, обеспечение должно предоставляться в виде периодической выплаты, исчисляемой таким образом, чтобы соблюдались требования либо статьи 65, либо статьи 66. Размер периодической выплаты может изменяться на протяжении покрываемого риска при условии, что усредненный размер выплаты будет соответствовать вышеуказанным требованиям.

- А. Просьба указать, положения какой статьи, 65 или 66, применяются для исчисления обеспечения.*
- В. Просьба предоставить в части, касающейся выполнения настоящей статьи, следующую информацию:*
 - i. в случае применения статьи 65 – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 65 (подразделы I и V);*
 - ii. в случае применения статьи 66 – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 66 (подразделы I и V).*

Статья 51

Обеспечение, указанное в статьях 49 и 50, должно гарантироваться при наступлении покрываемого риска как минимум тем женщинам в защищенных категориях, которые приобрели стаж, который может быть признан необходимым для недопущения злоупотреблений; а обеспечение, указанное в статье 49, должно гарантироваться также женам тех мужчин в защищенных категориях, которые тоже приобрели упомянутый стаж.

Просьба по всем соответствующим программам указать стаж, признанный необходимым для недопущения злоупотреблений. Просьба кратко изложить правила, по которым начисляется стаж.

Статья 52

Обеспечение, указанное в статьях 49 и 50, должно предоставляться в течение всей продолжительности покрываемого риска с тем исключением, что периодические выплаты могут быть ограничены 12 неделями или таким более длительным периодом отсутствия на работе,

который будет не меньшим, чем тот, который требуется или допускается по национальному законодательству.

1. *Просьба указать, предоставляется ли в соответствии с положениями настоящей статьи медицинское обеспечение, указанное в статье 49, в течение всей продолжительности покрываемого риска. Просьба также уточнить:*
 - a) *продолжительность периода, в течение которого предоставляются периодические выплаты, указанные в статье 50;*
 - b) *продолжительность любого периода отсутствия на работе, который может требоваться или допускаться по национальному законодательству.*
2. *Просьба указать в связи со статьей 69 положения, если таковые имеются, на основании которых приостанавливается предоставление обеспечения по материнству в рамках соответствующей программы или программ.*

РАЗДЕЛ IX. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПО ИНВАЛИДНОСТИ

Статья 53

Каждое государство-член, в отношении которого настоящий Раздел Конвенции находится в силе, должно гарантировать защищенным лицам предоставление обеспечения по инвалидности в соответствии с нижеследующими статьями этого Раздела.

Статья 54

Покрываемый риск должен включать неспособность в установленной степени заниматься какой-либо оплачиваемой деятельностью, когда эта неспособность может приобрести постоянный характер или сохраняется после прекращения обеспечения по болезни.

Просьба указать установленную национальным законодательством или нормативными актами степень инвалидности, дающую основание для предоставления обеспечения, предусмотренного статьей 56.

Статья 55

Защищенные лица должны включать:

- a) установленные категории работающих по найму, составляющие не менее 50 процентов всех работающих по найму; или
- b) установленные категории экономически активного населения, составляющие не менее 20 процентов всех жителей; или
- c) всех жителей, средства которых в течение охватываемого случая не превышают пределов, установленных таким образом, чтобы выполнялись требования статьи 67; или
- d) когда действует заявление, сделанное по статье 3, установленные категории работающих по найму, составляющие не менее 50 процентов всех работающих по найму на промышленных предприятиях, имеющих 20 и более работников.

A. Просьба указать, какие из подпунктов настоящей статьи применяются.

- В. Просьба указать категории лиц, защищенных в соответствии с положениями настоящей статьи, если не применяется подпункт (с).*
- С. Просьба предоставить в части, касающейся выполнения настоящей статьи, следующую статистическую информацию:*
- i. в случае применения подпункта (а) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел I);*
 - ii. в случае применения подпункта (b) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел II);*
 - iii. в случае применения подпункта (с) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел IV);*
 - iv. в случае применения подпункта (d) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел V).*
- Д. В случае применения статьи 6 (добровольное страхование) просьба по всем соответствующим программам или по любой из них в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить информацию в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 6.*

Статья 56

Обеспечение должно предоставляться в виде периодической выплаты, исчисляемой таким образом, чтобы:

- а) когда защищаются категории работающих по найму или категории экономически активного населения, соблюдались требования либо статьи 65, либо статьи 66;*
- б) когда защищаются все жители, средства которых во время покрываемого риска не превышают установленных пределов, соблюдались требования статьи 67.*

А. В случае применения для определения сферы защиты подпункта (а), (b) или (d) статьи 55 просьба указать, положения какой статьи, 65 или 66, применяются для исчисления обеспечения по инвалидности.

Просьба в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить следующую статистическую информацию:

- i. в случае применения статьи 65 – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 65 (подразделы I, II и V);*
 - ii. в случае применения статьи 66 – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 66 (подразделы I, II и V).*
- В. В случае применения для определения сферы защиты подпункта (с) статьи 55 просьба в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить информацию в форме, приведенной в пунктах, касающихся выполнения статьи 67 (подразделы I и II) и статьи 66 (подраздел I).*

В случае применения подпункта (d) статьи 67 просьба предоставить информацию в форме, приведенной в других подразделах в части, касающейся выполнения статьи 67.

С. Независимо от того, какая статья применяется - 65, 66 или 67, - просьба предоставить информацию о пересмотре размера обеспечения по инвалидности в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 65 (подраздел VI).

Статья 57

1. Обеспечение, указанное в статье 56, должно гарантироваться при наступлении покрываемого риска как минимум:

а) защищенному лицу, которое до наступления покрываемого риска приобрело в соответствии с установленными правилами стаж, который может предусматривать 15 лет уплаты взносов или работы по найму, или десяти лет проживания; или

б) когда в принципе защищается все экономически активное население, тому защищенному лицу, которое приобрело установленный трехлетний стаж уплаты взносов и за которое в период его трудоспособного возраста было выплачено установленное среднегодовое число взносов.

2. Когда обеспечение, указанное в пункте 1, обусловлено минимальным стажем уплаты взносов или работы по найму, сокращенное обеспечение должно гарантироваться как минимум:

а) защищенному лицу, которое до наступления покрываемого риска приобрело в соответствии с установленными правилами стаж в пять лет уплаты взносов или работы по найму; или

б) когда в принципе защищается все экономически активное население, тому защищенному лицу, которое приобрело установленный трехлетний стаж уплаты взносов и за которое в период его трудоспособного возраста была выплачена половина среднегодового числа взносов, установленного в соответствии с подпунктом б) пункта 1 настоящей статьи;

3. Положения пункта 1 настоящей статьи считаются выполненными, если обеспечение, исчисленное в соответствии с положениями Раздела XI, но на 10 процентов меньше указанного в Приложении к Разделу XI для соответствующего типового бенефициария, предоставляется как минимум тому защищенному лицу, которое приобрело в соответствии с установленными правилами пятилетний стаж уплаты взносов, работы по найму или проживания.

4. Процентный уровень, указанный в приложении к Разделу XI, может быть пропорционально уменьшен, когда стаж уплаты взносов или работы по найму, требуемый для получения такого уменьшенного обеспечения, превышает пять лет, но меньше 15 лет; сокращенное обеспечение должно выплачиваться в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи.

- 1. Просьба указать для каждой соответствующей программы характер и продолжительность минимального стажа или, в зависимости от конкретного случая, минимального среднегодового числа взносов, дающего защищенному лицу право на обеспечение.*

Просьба кратко изложить правила, по которым исчисляется такой стаж.

Просьба сообщить, какие пункты настоящей статьи применяются - 1 и 2 или 3 либо 4.
- 2. В случае применения пунктов 1 и 2 обеспечение, размер которого показан в части, касающейся выполнения статьи 56, должно равняться обеспечению, предоставляемому в установленный период времени типовому бенефициарию, который приобрел 15-летний стаж уплаты взносов или работы по найму или 10-летний стаж проживания. Просьба указать в части, касающейся выполнения настоящей статьи, каким образом исчисляется сокращенное обеспечение, на которое имеет право типовой бенефициарий, который приобрел 5-летний стаж уплаты взносов или работы по найму или в отношении которого была уплачена половина среднегодового числа взносов, требуемого для получения полного обеспечения.*

3. *В случае применения пункта 3 обеспечение, размер которого показан в части, касающейся выполнения статьи 56, должно равняться обеспечению, предоставляемому в установленный период времени типовому бенефициарию, который приобрел пятилетний стаж уплаты взносов, или работы по найму, или проживания.*
4. *В случае применения пункта 4 обеспечение, размер которого показан в части, касающейся выполнения статьи 56, должно равняться обеспечению, предоставляемому в установленный период времени типовому бенефициарию, который приобрел стаж уплаты взносов или работы по найму, составляющий более пяти, но менее 15 лет. Просьба указать продолжительность требуемого стажа.*

Статья 58

Обеспечение, указанное в статьях 56 и 57, должно предоставляться в течение всей продолжительности покрываемого риска или до начала выплаты обеспечения по старости.

Просьба указать, предоставляется ли в соответствии с положениями настоящей статьи обеспечение по инвалидности в течение всей продолжительности покрываемого риска или до начала выплаты обеспечения по старости.

Просьба указать в связи со статьей 69 положения, если таковые имеются, на основании которых приостанавливается предоставление обеспечения по инвалидности в рамках соответствующей программы или программ.

РАЗДЕЛ X. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПО СЛУЧАЮ ПОТЕРИ КОРМИЛЬЦА

Статья 59

Каждое государство-член, в отношении которого настоящий Раздел Конвенции находится в силе, должно гарантировать защищенным лицам предоставление обеспечения по случаю потери кормильца в соответствии с нижеследующими статьями этого Раздела.

Статья 60

1. Покрываемый риск должен включать потерю содержания вдовой или ребенком в результате смерти кормильца; право на обеспечение вдовы может быть обусловлено ее признанием по национальному законодательству неспособной содержать себя самостоятельно.
2. Национальное законодательство может приостанавливать обеспечение, если лицо, имеющее на него право, занимается какой-либо установленной оплачиваемой деятельностью, а также уменьшать обеспечение, основанное на взносах, когда заработок бенефициария превышает установленную сумму, а не основанное на взносах, когда заработок бенефициария, либо его прочие средства или совокупность этих средств и заработка превышают установленную сумму.

1. *Просьба указать, применяется ли последнее положение пункта 1 настоящей статьи, согласно которому право на обеспечение вдовы может быть обусловлено ее*

признанием неспособной содержать себя самостоятельно; если применяется, просьба уточнить правила, определяющие право на обеспечение.

2. *Просьба указать, применяется ли пункт 2 настоящей статьи, и если применяется, просьба кратко изложить правила, по которым обеспечение приостанавливается или уменьшается, когда бенефициарий занимается какой-либо деятельностью, приносящей доход.*

Статья 61

Защищенные лица должны включать:

- a) *жен и детей кормильцев в установленных категориях работающих по найму, составляющих не менее 50 процентов всех работающих по найму; или*
- b) *жен и детей кормильцев в установленных категориях экономически активного населения, составляющих не менее 20 процентов всех жителей; или*
- c) *всех проживающих вдов и детей, потерявших кормильца, средства которых во время покрываемого риска не превышают пределов, установленных таким образом, чтобы выполнялись требования статьи 67; или*
- d) *когда действует заявление, сделанное по статье 3, жен и детей кормильцев в установленных категориях работающих по найму, составляющих не менее 50 процентов всех работающих по найму на промышленных предприятиях, имеющих 20 и более работников.*

- A. *Просьба указать, какие из подпунктов настоящей статьи применяются.*
- B. *Просьба указать категории работающих по найму, жены и дети которых защищены в соответствии с положениями настоящей статьи, если не применяется подпункт (с).*
- C. *Просьба предоставить в части, касающейся выполнения настоящей статьи, следующую статистическую информацию:*
 - i. *в случае применения подпункта (a) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел I);*
 - ii. *в случае применения подпункта (b) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел II);*
 - iii. *в случае применения подпункта (c) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел IV);*
 - iv. *в случае применения подпункта (d) – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 76 (подраздел V).*
- D. *В случае применения статьи 6 (добровольное страхование) просьба по всем соответствующим программам или по любой из них в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить информацию в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 6.*

Статья 62

Обеспечение должно предоставляться в виде периодической выплаты, исчисляемой таким образом, чтобы:

- а) когда защищаются категории работающих по найму или категории экономически активного населения, соблюдались требования либо статьи 65, либо статьи 66;
- б) когда защищаются все жители, средства которых во время покрываемого риска не превышают установленных пределов, соблюдались требования статьи 67.

А. В случае применения для определения сферы защиты подпункта (а), (б) или (д) статьи 61 просьба указать, положения какой статьи, 65 или 66, применяются для исчисления обеспечения по случаю потери кормильца.

Просьба в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить следующую статистическую информацию:

- i. в случае применения статьи 65 – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 65 (подразделы I, IV и V);*
- ii. в случае применения статьи 66 – в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 66 (подразделы I, IV и V).*

В. В случае применения для определения сферы защиты подпункта (с) статьи 61 просьба в части, касающейся выполнения настоящей статьи, предоставить информацию в форме, приведенной в пунктах, касающихся выполнения статьи 67 (подразделы I и IV) и статьи 66 (подраздел I).

В случае применения подпункта (д) статьи 67 просьба предоставить информацию в форме, приведенной в других подразделах в части, касающейся выполнения статьи 67.

С. Независимо от того, какая статья применяется - 65, 66 или 67, - просьба предоставить информацию о пересмотре размера обеспечения по случаю потери кормильца в форме, приведенной в части, касающейся выполнения статьи 65 (подраздел VI).

Статья 63

1. Обеспечение, указанное в статье 62, должно гарантироваться при наступлении покрываемого риска как минимум:

а) защищенному лицу, кормилец которого приобрел в соответствии с установленными правилами стаж, который может предусматривать 15 лет уплаты взносов или работы по найму, или десяти лет проживания; или

б) когда в принципе защищаются жены и дети всего экономически активного населения, тому защищенному лицу, кормилец которого приобрел трехлетний стаж уплаты взносов при условии, что в период трудоспособного возраста кормильца за него было выплачено установленное среднегодовое число взносов.

2. Когда обеспечение, указанное в пункте 1, обусловлено минимальным стажем уплаты взносов или работы по найму, сокращенное обеспечение должно гарантироваться как минимум:

а) защищенному лицу, кормилец которого приобрел в соответствии с установленными правилами стаж в пять лет уплаты взносов или работы по найму; или

б) когда в принципе защищаются жены и дети всего экономически активного населения, тому защищенному лицу, кормилец которого приобрел трехлетний стаж уплаты взносов при условии, что в период трудоспособного возраста кормильца за него была выплачена половина

среднегодового числа взносов, установленного в соответствии с подпунктом б) пункта 1 настоящей статьи.

3. Положения пункта 1 настоящей статьи считаются выполненными, если обеспечение, исчисленное в соответствии с положениями Раздела XI, но на 10 процентов меньше уровня, указанного в Приложении к Разделу XI для соответствующего типового бенефициария, предоставляется как минимум тому защищенному лицу, кормилец которого приобрел в соответствии с установленными правилами пятилетний стаж уплаты взносов или работы по найму, или проживания.

4. Процентный уровень, указанный в Приложении к Разделу XI, может быть пропорционально уменьшен, когда стаж уплаты взносов или работы по найму, требуемый для получения такого уменьшенного обеспечения, превышает пять лет, но меньше 15 лет; сокращенное обеспечение должно выплачиваться в соответствии с пунктом 2 настоящей статьи.

5. Приобретение права на обеспечение по случаю потери кормильца бездетной вдовой, признанной неспособной содержать себя самостоятельно, может быть обусловлено требованием минимальной продолжительности брака.

1. *Просьба указать для каждой соответствующей программы характер и продолжительность минимального стажа или, в зависимости от конкретного случая, минимального среднегодового числа взносов, дающего защищенному лицу право на обеспечение.*
Просьба кратко изложить правила, по которым исчисляется такой стаж.
Просьба сообщить, какие пункты настоящей статьи применяются - 1 и 2 или 3 либо 4.
2. *В случае применения пунктов 1 и 2 обеспечение, размер которого показан в части, касающейся выполнения статьи 62, должно равняться обеспечению, предоставляемому в установленный период времени типовому бенефициарию, чей кормилец приобрел 15-летний стаж уплаты взносов или работы по найму или 10-летний стаж проживания. Просьба указать в части, касающейся выполнения настоящей статьи, каким образом исчисляется сокращенное обеспечение, на которое имеет право типовой бенефициарий, чей кормилец приобрел 5-летний стаж уплаты взносов или работы по найму или, в зависимости от конкретного случая, в отношении кормильца которого была уплачена половина среднегодового числа взносов, требуемого для получения полного обеспечения.*
3. *В случае применения пункта 3 обеспечение, размер которого показан в части, касающейся выполнения статьи 62, должно равняться обеспечению, предоставляемому в установленный период времени типовому бенефициарию, чей кормилец приобрел пятилетний стаж уплаты взносов, или работы по найму, или проживания.*
4. *В случае применения пункта 4 обеспечение, размер которого показан в части, касающейся выполнения статьи 62, должно равняться обеспечению, предоставляемому в установленный период времени типовому бенефициарию, чей кормилец приобрел стаж уплаты взносов или работы по найму, составляющий более пяти, но менее 15 лет. Просьба указать продолжительность требуемого стажа.*
5. *Просьба указать, применяется ли пункт 5. Если применяется, просьба указать минимальную продолжительность брака, обуславливающую право на обеспечение бездетной вдовы, признанной неспособной содержать себя самостоятельно.*

Статья 64

Обеспечение, указанное в статьях 62 и 63, должно предоставляться в течение всей продолжительности покрываемого риска.

Просьба подтвердить, что в соответствии с положениями настоящей статьи обеспечение по случаю потери кормильца предоставляется в течение всей продолжительности покрываемого риска.

Просьба указать в связи со статьей 69, а именно подпунктом (j), положения, если таковые имеются, на основании которых приостанавливается предоставление обеспечения по случаю потери кормильца в рамках соответствующей программы или программ.

РАЗДЕЛ XI. ИСЧИСЛЕНИЕ ПЕРИОДИЧЕСКИХ ВЫПЛАТ

Статья 65

1. При периодических выплатах, к которым применяется настоящая статья, размер обеспечения, увеличенный на сумму семейных пособий, выплачиваемых во время покрываемого риска, должен достигать для типового бенефициария, указанного в Приложении к настоящему Разделу, как минимум указанный там же процент от прежнего заработка бенефициария или его кормильца, увеличенного на сумму семейных пособий, положенных защищенному лицу, имеющему на содержании тех же членов семьи, что и типовой бенефициарий.
2. Прежний заработок бенефициария или его кормильца исчисляется в соответствии с установленными правилами, а если защищенные лица или их кормильцы классифицируются по уровню заработка, их прежний заработок может исчисляться исходя из базового заработка того класса, к которому они отнесены.
3. Могут устанавливаться максимальные размеры обеспечения или заработка, из которого оно исчисляется, при условии, что эти максимальные размеры устанавливаются таким образом, чтобы положения пункта 1 настоящей статьи соблюдались в тех случаях, когда прежний заработок бенефициария или его кормильца равен или ниже заработной платы наемного работника мужского пола, занятого квалифицированным ручным трудом.
4. Прежний заработок бенефициария или его кормильца, заработная плата наемного работника мужского пола, занятого квалифицированным ручным трудом, размер обеспечения и семейных пособий должны исчисляться за один и тот же период времени.
5. Для других бенефициариев размер обеспечения исчисляется в разумном соотношении с размером обеспечения типового бенефициария.
6. Для целей настоящей статьи наемным работником мужского пола, занятым квалифицированным ручным трудом, является:
 - a) слесарь или токарь в машиностроении, исключая электротехническое машиностроение; или
 - b) лицо, считающееся типичным представителем квалифицированного ручного труда, определяемое в соответствии с положениями следующего пункта; или
 - c) лицо, чей заработок равен или выше заработка 75 процентов всех защищенных лиц, определяемого за год или за более короткий период, как это может быть установлено; или
 - d) лицо, чей заработок равен 125 процентам среднего заработка всех защищенных лиц.
7. Для целей подпункта b) предыдущего пункта типичным представителем квалифицированного ручного труда должно быть лицо, занятое в той основной отрасли

экономической деятельности и в том ее подразделении, где работает наибольшее количество экономически активных защищенных лиц мужского пола или кормильцев защищенных лиц; с этой целью должна использоваться Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности, принятая Экономическим и Социальным Советом ООН на его 7-й сессии 27 августа 1948 года и приведенная в Приложении к настоящей Конвенции, либо эта же классификация с любыми изменениями, которые могут быть в нее внесены.

8. Когда размер обеспечения меняется в зависимости от района, наемный работник мужского пола, занятый квалифицированным ручным трудом, может определяться для каждого района в отдельности в соответствии с пунктами 6 и 7 настоящей статьи.

9. Заработная плата наемного работника мужского пола, занятого квалифицированным ручным трудом, должна определяться на основе ставок заработной платы за нормальное количество рабочих часов, установленное коллективными договорами, или национальным законодательством либо в силу этого законодательства, где это применимо, либо обычаем, и включает пособия, связанные со стоимостью жизни, если таковые предусматриваются; в случае, когда такие ставки различаются по районам, но при этом не применяется пункт 8 настоящей статьи, то должна браться средняя ставка.

10. Размеры текущих периодических выплат по старости, в связи с несчастным случаем на производстве и профессиональным заболеванием (исключая выплаты в случае нетрудоспособности), по инвалидности и по случаю потери кормильца должны пересматриваться при существенных изменениях в общем уровне заработков, наступающих в результате существенных изменений в стоимости жизни.

Примечание: Информация, запрашиваемая ниже в подразделах I – VI, необходима для подтверждения, в соответствии с пунктом 1 (b) статьи 76, выполнения статистических условий, указанных в статье 65, и должна предоставляться по каждому Разделу, в отношении которого приняты обязательства, как указано в части, касающейся выполнения соответствующей статьи каждого Раздела.

ПОДРАЗДЕЛ I

(статьи 16, пункт 1; 22, пункт 1; 28; 36, пункт 1; 50; 56 (a); 62 (a))

- A. *Просьба кратко изложить правила исчисления обеспечения, а также прежнего заработка. Просьба указать, применяются ли положения пункта 3 статьи 65, и если применяются, укажите максимальный установленный размер обеспечения или заработка, учитываемого при исчислении обеспечения.*
- B. *Просьба указать, какие из положений пункта 6 и последующих пунктов статьи 65 применялись вами для определения наемного работника мужского пола, занятого квалифицированным ручным трудом, о заработной плате которого говорится в пункте 3 статьи 65.*
1. *Просьба в частности указать:*
- a) *в случае применения подпункта (b) пункта 6:*
 - i. *как определяются в соответствии с пунктом 7 подразделение и основная отрасль экономической деятельности, к которой принадлежит типичный наемный работник, занятый квалифицированным трудом;*
 - ii. *каким образом определяется типичный наемный работник, занятый квалифицированным трудом в основной отрасли;*

- b) в случае применения подпункта (с) пункта б, как исчисляется заработок всех защищенных лиц;
 - с) в случае применения подпункта (d) пункта б, как исчисляется средний заработок всех защищенных лиц.
2. Просьба во всех случаях указать период времени, за который в соответствии с положениями пункта 9 статьи 65 исчисляется заработная плата типичного наемного работника, занятого квалифицированным трудом. Просьба подтвердить, что в соответствии с положениями пункта 4 данной статьи размер обеспечения и семейных пособий исчисляется за один и тот же период времени.
- С. Просьба указать размер заработной платы наемного работника, занятого квалифицированным трудом, определенного в соответствии с пунктом В (нормативная заработная плата):
- 1. Если размер обеспечения, предоставляемого по соответствующей программе, меняется в зависимости от района, просьба указать, применяются ли положения пункта 8 статьи 65, и если применяются, укажите размер заработной платы наемного работника, занятого квалифицированным трудом, определенного для каждого соответствующего района.
 - 2. Если размер заработной платы меняется в зависимости от района и применение пункта 8 статьи 65 невозможно, просьба указать размер медианной заработной платы.

ПОДРАЗДЕЛ II

(статьи 16, пункт 1; 22, пункт 1; 36, пункт 1¹; 56 (а))

Типовой бенефициарий, в отношении которого по каждой соответствующей программе необходимо предоставить следующую информацию, - это мужчина, имеющий жену и двоих детей, чей прежний заработок, на основании которого исчисляется обеспечение, равен заработной плате наемного работника, занятого квалифицированным трудом, как показано в подразделе I, пункт С (см. выше).

- D. Размер обеспечения, предоставляемого в установленный период времени.²
- E. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного на период занятости, эквивалентный установленному периоду времени.
- F. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного во время покрываемого риска на период, эквивалентный установленному периоду времени.
- G. Сумма обеспечения и семейного пособия, положенного на время покрываемого риска (D+F), в процентном отношении к сумме нормативной заработной платы и семейного пособия, положенного на период занятости (C+E).
В случае применения пункта 8 статьи 65 просьба предоставить аналогичную информацию по каждому соответствующему району.

¹ В части, касающейся выполнения статьи 36, требуемую информацию необходимо предоставить в отношении обеспечения, предоставляемого в случае нетрудоспособности и в случае полной потери способности к заработку, когда она может приобрести постоянный характер.

² В отношении обеспечения по инвалидности (статья 56 (а)) просьба указать продолжительность стажа, требуемого от типового бенефициария, уточнив, какой пункт статьи 57 при этом применяется – 1, 3 или 4.

ПОДРАЗДЕЛ III

(статья 28)

Типовой бенефициарий, в отношении которого по каждой соответствующей программе необходимо предоставить следующую информацию, - это мужчина, имеющий жену пенсионного возраста, при этом прежний заработок мужа, на основании которого исчисляется обеспечение, равен заработной плате наемного работника мужского пола, занятого квалифицированным трудом, как показано в подразделе I, пункт С (см. выше).

- D. Размер обеспечения, предоставляемого в установленный период времени.¹*
 - E. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного на жену на период занятости, эквивалентный установленному периоду времени.*
 - F. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного на жену во время покрываемого риска на период, эквивалентный установленному периоду времени.*
 - G. Сумма обеспечения и семейного пособия, положенного на время покрываемого риска (D+F), в процентном отношении к сумме нормативной заработной платы и семейного пособия, положенного на период занятости (C+E).*
- В случае применения пункта 8 статьи 65 просьба предоставить аналогичную информацию по каждому соответствующему району.*

ПОДРАЗДЕЛ IV

(статьи 36, пункт 1²; и 62 (а))

Типовой бенефициарий, в отношении которого по каждой соответствующей программе необходимо предоставить следующую информацию, - это вдова, имеющая двоих детей, при этом прежний заработок покойного кормильца, на основании которого исчисляется обеспечение, равен заработной плате наемного работника мужского пола, занятого квалифицированным трудом, как показано в подразделе I, пункт С (см. выше).

- D. Размер обеспечения, предоставляемого в установленный период времени.³*
- E. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного на период занятости⁴, эквивалентный установленному периоду времени.*
- F. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного во время покрываемого риска на период, эквивалентный установленному периоду времени.*
- G. Сумма обеспечения и семейного пособия, положенного на время покрываемого риска (D+F), в процентном отношении к сумме нормативной заработной платы и семейного пособия, положенного на период занятости (C+E).*

¹ Просьба указать продолжительность стажа, требуемого от типового бенефициария, уточнив, какой пункт статьи 29 при этом применяется – 1, 3 или 4.

² В отношении потери кормильца.

³ В отношении обеспечения по случаю потери кормильца (статья 62 (а)) просьба указать продолжительность стажа, требуемого от кормильца типового бенефициария, уточнив, какой пункт статьи 63 при этом применяется – 1, 3 или 4.

⁴ Семейное пособие, положенное в период занятости наемному работнику с двумя детьми, чья заработная плата равна нормативной заработной плате, как показано в разделе I, пункт С.

В случае применения пункта 8 статьи 65 просьба предоставить аналогичную информацию по каждому соответствующему району.

ПОДРАЗДЕЛ V

(статьи 16, пункт 1; 22, пункт 1; 28, пункт 1; 36, пункт 1; 50; 56 (а); 62 (а))

Бенефициарий, в отношении которого необходимо по каждой соответствующей программе предоставить следующую информацию, - это наемный работник женского пола¹, чей прежний заработок, на основании которого исчисляется обеспечение, был равен заработной плате наемного работника мужского пола, занятого квалифицированным трудом, как показано в подразделе I, пункт С (см. выше).

D. Размер обеспечения, предоставляемого в установленный период времени.²

E. Размер обеспечения (D) в процентах от нормативной заработной платы (C).

В случае применения пункта 8 статьи 65 просьба предоставить аналогичную информацию по каждому соответствующему району.

ПОДРАЗДЕЛ VI

(статьи 28; 36³; 56; 62)

1. Просьба указать, какая методика применяется для практической реализации там, где это необходимо, положений пункта 10 статьи 65 или пункта 8 статьи 66.
2. Просьба предоставить следующую информацию:

Отчетный период	Индекс стоимости жизни	Индекс оплаты труда*
A. Начало периода**
B. Окончание периода**
C. Процентное отношение A/B...

*Индекс оплаты труда должен соответствовать категориям работающих по найму или экономически активного населения, приведенным в статье, касающейся защищенных лиц (статьи 27, 33, 55, 61). Если индекс оплаты труда отсутствует, он может быть заменен индексом номинальной заработной платы.

**Показатели на начало и окончание каждого периода должны исчислять на основе одних и тех же исходных данных.

3. Просьба указать, пересматривался ли размер периодических выплат в течение отчетного периода. Если пересматривался, просьба указать, как именно менялся размер выплат, и предоставить следующую информацию:

¹ Применительно к обеспечению по случаю потери кормильца (статья 36, пункт 1, и статья 62 (а)), бенефициарием должна быть бездетная вдова.

² Применительно к обеспечению по материнству (статья 50), размер которого меняется в течение периода покрываемого риска, берется средний размер. В этом случае просьба указать размер обеспечения:

- i. за первую неделю;
- ii. за следующие 11 недель;
- iii. за любой последующий период.

³ Применительно к статье 36 (несчастный случай на производстве) информация, требуемая в разделе VI, должна быть предоставлена по всем видам покрываемого риска, за исключением нетрудоспособности.

Отчетный период*	Обеспечение		
	В среднем на бенефициария**	Обеспечение на типового бенефициария**	Другие оценки размера обеспечения**
A. Начало периода.....
B. Окончание периода.....
C. Процентное отношение A/B			

*Данный период должен, насколько возможно, совпадать с периодом, указанным в таблице, приведенной в пункте 2.

** Просьба указать эти данные в колонках I, II и III: это позволит показать изменения размеров обеспечения в процентах.

Статья 66

1. При периодических выплатах, к которым применяется настоящая статья, размер обеспечения, увеличенный на сумму семейных пособий, выплачиваемых во время покрываемого риска, должен достигать для типового бенефициария, указанного в Приложении к настоящему Разделу, как минимум указанный там же процент от заработной платы взрослого рабочего мужского пола, занятого неквалифицированным ручным трудом, увеличенный на сумму семейных пособий, положенных защищенному лицу, имеющему на содержании тех же членов семьи, что и типовой бенефициарий.

2. Заработная плата взрослого рабочего мужского пола, занятого неквалифицированным ручным трудом, размер обеспечения и семейных пособий должны исчисляться за один и тот же период времени.

3. Для других бенефициариев размер обеспечения исчисляется в разумном соотношении с размером обеспечения типового бенефициария.

4. Для целей настоящей статьи взрослым рабочим мужского пола, занятым неквалифицированным ручным трудом, является:

a) лицо, считающееся типичным представителем неквалифицированного ручного труда в машиностроении, исключая электротехническое машиностроение; или

b) лицо, считающееся типичным представителем неквалифицированного ручного труда, определяемое в соответствии с положениями следующего пункта.

5. Для целей подпункта b) предыдущего пункта типичным представителем неквалифицированного ручного труда должно быть лицо, занятое в той основной отрасли экономической деятельности и в том ее подразделении, где работает наибольшее количество экономически активных защищенных лиц мужского пола или кормильцев защищенных лиц; с этой целью должна использоваться Международная стандартная отраслевая классификация всех видов экономической деятельности, принятая Экономическим и Социальным Советом ООН на его 7-й сессии 27 августа 1948 года и приведенная в Приложении к настоящей Конвенции, либо эта же классификация с любыми изменениями, которые могут быть в нее внесены.

6. Когда размер обеспечения меняется в зависимости от района, взрослый рабочий мужского пола, занятый неквалифицированным ручным трудом, может определяться для каждого района в отдельности в соответствии с пунктами 4 и 5 настоящей статьи.

7. Заработная плата взрослого рабочего мужского пола, занятого неквалифицированным ручным трудом, должна определяться на основе ставок заработной платы за нормальное количество рабочих часов, установленное коллективными договорами, или национальным законодательством либо в силу этого законодательства, где это применимо, либо обычаям, и включает пособия, связанные со стоимостью жизни, если таковые предусматриваются; в случае, когда такие ставки различаются по районам, но при этом не применяется пункт 6 настоящей статьи, то должна браться средняя ставка.

8. Размеры текущих периодических выплат по старости, в связи с несчастным случаем на производстве и профессиональным заболеванием (исключая выплаты в случае нетрудоспособности), по инвалидности и по случаю потери кормильца должны пересматриваться при существенных изменениях в общем уровне заработков, наступающих в результате существенных изменений в стоимости жизни.

Примечание: Информация, запрашиваемая ниже в подразделах I – VI, необходима для подтверждения, в соответствии с пунктом 1 (b) статьи 76, выполнения статистических условий, указанных в статье 66, и должна предоставляться по каждому Разделу, в отношении которого приняты обязательства, как указано в части, касающейся выполнения соответствующей статьи каждого Раздела.

ПОДРАЗДЕЛ I

- A. *Просьба указать, какие из положений пункта 4 и последующих пунктов статьи 66 применяются для определения взрослого рабочего мужского пола, занятого неквалифицированным ручным трудом, о заработной плате которого говорится в пункте 1 статьи 66.*
1. *Просьба в частности указать, применяется ли подпункт (b) пункта 4; если применяется, просьба указать:*
 - i. *как определяются применительно к пункту 5 подразделение и основная отрасль экономической деятельности, которую представляет рабочий, занятый неквалифицированным ручным трудом;*
 - ii. *как определяется в основной отрасли типичный рабочий, занятый неквалифицированным ручным трудом.*
 2. *Просьба во всех случаях указать период времени, за который в соответствии с положениями пункта 7 статьи 66 исчисляется заработная плата рабочего, занятого неквалифицированным ручным трудом. Просьба подтвердить, что в соответствии с положениями пункта 2 данной статьи размер обеспечения и семейных пособий исчисляется за один и тот же период времени.*
- B. *Просьба указать размер заработной платы рабочего, занятого неквалифицированным ручным трудом (нормативная заработная плата):*
1. *Если размер обеспечения, предоставляемого по соответствующей программе, меняется в зависимости от района, просьба указать, применяются ли положения пункта 6 статьи 66, и если применяются, укажите размер заработной платы рабочего, занятого неквалифицированным ручным трудом, для каждого соответствующего района.*

2. Если размер заработной платы меняется в зависимости от района и применение пункта 6 статьи 66 невозможно, просьба указать размер медианной заработной платы.

ПОДРАЗДЕЛ II

(статья 16, пункт 1; 22, пункт 1; 36, пункт 1¹; 56 (а))

Типовой бенефициарий, в отношении которого по каждой соответствующей программе необходимо предоставить следующую информацию, - это мужчина, имеющий находящуюся на его иждивении жену и двоих детей.

- C. Размер обеспечения, предоставляемого в установленный период времени².
- D. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного на период занятости, эквивалентный установленному периоду времени.
- E. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного во время покрываемого риска на период, эквивалентный установленному периоду времени.
- F. Сумма обеспечения и семейного пособия, положенного на время покрываемого риска (C+E), в процентном отношении к сумме нормативной заработной платы и семейного пособия, положенного на период занятости (B+D).

В случае применения пункта 6 статьи 66 просьба предоставить аналогичную информацию по каждому соответствующему району.

Просьба кратко изложить правила, по которым исчисляется обеспечение.

ПОДРАЗДЕЛ III

(статья 28)

Типовой бенефициарий, в отношении которого по каждой соответствующей программе необходимо предоставить следующую информацию, - это мужчина, имеющий жену пенсионного возраста.

- C. Размер обеспечения, предоставляемого в установленный период времени³.
- D. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного на жену на период занятости, эквивалентный установленному периоду времени.
- E. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного на жену во время покрываемого риска на период, эквивалентный установленному периоду времени.
- F. Сумма обеспечения и семейного пособия, положенного на время покрываемого риска (C+E), в процентном отношении к сумме нормативной заработной платы и семейного пособия, положенного на период занятости (B+D).

¹ В части, касающейся выполнения статьи 36, требуемую информацию необходимо предоставить в отношении обеспечения, предоставляемого в случае нетрудоспособности и в случае полной потери способности к заработку, когда она может приобрести постоянный характер.

² В отношении обеспечения по инвалидности (статья 56 (а)) просьба указать продолжительность стажа, требуемого от типового бенефициария, уточнив, какой пункт статьи 57 при этом применяется – 1, 3 или 4.

³ Просьба указать продолжительность стажа, требуемого от типового бенефициария, уточнив, какой пункт статьи 29 при этом применяется – 1, 3 или 4.

В случае применения пункта 6 статьи 66 просьба предоставить аналогичную информацию по каждому соответствующему району.

Просьба кратко изложить правила, по которым исчисляется обеспечение.

ПОДРАЗДЕЛ IV

(статьи 36, пункт 1¹; 62 (a))

Типовой бенефициарий, в отношении которого по каждой соответствующей программе необходимо предоставить следующую информацию, - это вдова, имеющая двоих детей.

- C. Размер обеспечения, предоставляемого в установленный период времени².*
- D. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного на период занятости³, эквивалентный установленному периоду времени.*
- E. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного во время покрываемого риска на период, эквивалентный установленному периоду времени.*
- F. Сумма обеспечения и семейного пособия, положенного на время покрываемого риска (C+E), в процентном отношении к сумме нормативной заработной платы и семейного пособия, положенного на период занятости (B+D).*

В случае применения пункта 6 статьи 66 просьба предоставить аналогичную информацию по каждому соответствующему району.

Просьба кратко изложить правила, по которым исчисляется обеспечение.

ПОДРАЗДЕЛ V

(статьи 16, пункт 1; 22, пункт 1; 28, пункт 1; 36, пункт 1; 50; 56 (a); 62 (a))

Бенефициарий, в отношении которого необходимо по каждой соответствующей программе предоставить следующую информацию, - это наемный работник женского пола⁴.

- C. Размер обеспечения, предоставляемого в установленный период времени.*
- D. Размер обеспечения (C) в процентах от нормативной заработной платы (B).*

В случае применения пункта 6 статьи 66 просьба предоставить аналогичную информацию по каждому соответствующему району.

Просьба кратко изложить правила, по которым исчисляется обеспечение.

Статья 67

При периодических выплатах, к которым применяется настоящая статья:

¹ В отношении потери кормильца.

² В отношении обеспечения по случаю потери кормильца (статья 62 (a)) просьба указать продолжительность стажа, требуемого от кормильца типового бенефициария, уточнив, какой пункт статьи 63 при этом применяется – 1, 3 или 4.

³ Семейное пособие, положенное в период занятости наемному работнику с двумя детьми.

⁴ Применительно к обеспечению по случаю потери кормильца (статья 36, пункт 1, и статья 62 (a)), бенефициарием должна быть бездетная вдова.

а) размер обеспечения должен определяться в соответствии с установленной шкалой или в соответствии со шкалой, определяемой компетентным государственным органом в соответствии с установленными правилами;

б) размер обеспечения может быть сокращен только в той степени, в какой другие средства семьи бенефициария превышают установленные значительные суммы или значительные суммы, определяемые компетентным государственным органом в соответствии с установленными правилами;

с) общая сумма обеспечения и любых других средств после вычета значительных сумм, упомянутых в подпункте б), должна быть достаточной для содержания семьи бенефициария в здоровых и достойных условиях жизни и не может быть меньше, чем соответствующее обеспечение, исчисленное в соответствии с требованиями статьи 66;

д) положения подпункта с) должны считаться выполненными, если общая сумма обеспечения, выплачиваемого по соответствующему Разделу, превышает по крайней мере на 30 процентов общую сумму обеспечения, которая могла бы быть получена в результате применения положений статьи 66 и положений:

i) подпункта б) статьи 15 для Раздела III;

ii) подпункта б) статьи 27 для Раздела V;

iii) подпункта б) статьи 55 для Раздела IX;

iv) подпункта б) статьи 61 для Раздела X.

Примечание: Информация, запрашиваемая ниже в подразделах I – VI, необходима для подтверждения, в соответствии с пунктом 1 (b) статьи 76, выполнения статистических условий, указанных в статье 67, и должна предоставляться по каждому Разделу, в отношении которого приняты обязательства, как указано в части, касающейся выполнения соответствующей статьи каждого Раздела.

ПОДРАЗДЕЛ I

(статьи 16, пункт 2; 22, пункт 2; 28 (b); 56 (b); 62 (b))

- A. *Просьба указать, как устанавливается или определяется шкала, в соответствии с которой определяется размер обеспечения. Просьба включить в настоящий доклад копию такой шкалы.*
- B. *Просьба указать, применяются ли положения подпункта (b) статьи 67, и если применяются, укажите, в какой степени сокращается размер обеспечения в зависимости от размера других средств семьи бенефициария.*

ПОДРАЗДЕЛ II

(статьи 16, пункт 2; 22, пункт 2; 56 (b))

Типовой бенефициарий, в отношении которого по каждой соответствующей программе необходимо предоставить следующую информацию, - это мужчина, имеющий жену и двоих

детей, чьи средства во время покрываемого риска меньше указанных выше значительных сумм или равны им.¹

- C. Размер обеспечения, предоставляемого в установленный период времени².
- D. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного на период занятости, эквивалентный установленному периоду времени.
- E. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного во время покрываемого риска на период, эквивалентный установленному периоду времени.
- F. Сумма обеспечения и семейного пособия, положенного на время покрываемого риска (C+E), в процентном отношении к сумме нормативной заработной платы³ и семейного пособия, положенного на период занятости (B₆₆+D).

ПОДРАЗДЕЛ III

(статья 28)

Типовой бенефициарий, в отношении которого по каждой соответствующей программе необходимо предоставить следующую информацию, - это мужчина, имеющий жену пенсионного возраста, чьи средства во время покрываемого риска меньше значительных сумм, указанных в части, касающейся статьи 27, или равны им.

- C. Размер обеспечения, предоставляемого в установленный период времени⁴.
- D. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного на жену на период занятости, эквивалентный установленному периоду времени.
- E. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного на жену во время покрываемого риска на период, эквивалентный установленному периоду времени.
- F. Сумма обеспечения и семейного пособия, положенного на время покрываемого риска (C+E), в процентном отношении к сумме нормативной заработной платы⁵ и семейного пособия, положенного на период занятости (B₆₆+D).

ПОДРАЗДЕЛ IV

(статья 62 (b))

Типовой бенефициарий, в отношении которого по каждой соответствующей программе необходимо предоставить следующую информацию, - это вдова, имеющая двоих детей, чьи

¹ См. в зависимости от конкретного случая в пунктах, касающихся выполнения статей 15, 21 или 55.

² В отношении обеспечения по инвалидности (статья 56 (a)) просьба указать продолжительность стажа, требуемого от типового бенефициария, уточнив, какой пункт статьи 57 при этом применяется – 1 или 3.

³ Нормативная заработная плата в данном случае – это заработная плата рабочего, занятого неквалифицированным ручным трудом, размер которой показан в разделе I пункта, касающегося выполнения статьи 66.

⁴ Просьба указать продолжительность стажа, требуемого от типового бенефициария, уточнив, какой пункт статьи 29 при этом применяется – 1 или 3.

⁵ Нормативная заработная плата в данном случае – это заработная плата рабочего, занятого неквалифицированным ручным трудом, размер которой показан в разделе I пункта, касающегося выполнения статьи 66.

средства во время покрываемого риска меньше значительных сумм, указанных в части, касающейся статьи 61, или равны им.

- C. Размер обеспечения, предоставляемого в установленный период времени¹
- D. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного на период занятости², эквивалентный установленному периоду времени.
- E. Размер семейного пособия, если таковое имеется, положенного во время покрываемого риска на период, эквивалентный установленному периоду времени.
- F. Сумма обеспечения и семейного пособия, положенного на время покрываемого риска (C+E), в процентном отношении к сумме нормативной заработной платы³ и семейного пособия, положенного на период занятости (B₆₆+D).

ПОДРАЗДЕЛ V

(статьи 16, пункт 2; 28 (b); 56 (b); 62 (b))

Примечание: В случае применения подпункта (d) статьи 67 просьба предоставить информацию, требуемую в подразделе I пункта, касающегося выполнения статьи 66, а в дополнение к ней – информацию, требуемую ниже.

- A. Общая сумма обеспечения, выплаченного в рамках соответствующих программ за период, охваченный настоящим докладом.
- B. Общее число жителей.⁴
- C. 20 процентов от общего числа жителей.

Раздел III	Разделы V, IX и X
D. Оценочное среднегодовое количество дней болезни на застрахованное лицо.	D. Предполагаемое соотношение бенефициариев к застрахованным лицам.
E. Оценочное среднегодовое количество дней болезни, в отношении которых должно быть выплачено обеспечение (CxD).	E. Предполагаемое число бенефициариев (CxD).

- F. Общая сумма обеспечения, которая должна быть выплачена в соответствии со статьей 66 = процентному отношению, показанному в Приложении к Разделу XI, умноженному на нормативную заработную плату, исчисляемую так, как показано в подразделе I пункта, касающегося выполнения статьи 66, и умноженному на E⁵.

¹ Просьба указать продолжительность стажа, требуемого от типового бенефициария, уточнив, какой пункт статьи 63 при этом применяется – 1 или 3.

² Семейное пособие, положенное в период занятости наемному работнику с двумя детьми.

³ Нормативная заработная плата в данном случае – это заработная плата рабочего, занятого неквалифицированным ручным трудом, размер которой показан в разделе I пункта, касающегося выполнения статьи 66.

⁴ В это число следует включить всех жителей, считая детей и пожилых людей.

⁵ Данные, требуемые в настоящем разделе, относятся исключительно к последнему этапу исчисления, которое производится в случае применения статьи 67 (d). В самом деле, необходимо рассчитать расходы, которых в течение отчетного периода потребовала бы воображаемая система, по которой предоставлялось бы обеспечение в соответствии с требованиями статьи 66. Такой расчет может потребовать обстоятельных актуарных исследований, а результат будет зависеть от того, от каких исходных данных отталкивается и какие варианты предполагает государство-член. Государство-член, желающее применить статью 67 (d), будет таким образом обязано предоставить подтверждения (включая упомянутый расчет) того, что

фактические расходы на его систему социальной помощи составляют не менее 130 процентов расходов, которых потребовала бы упомянутая выше воображаемая система. Просьба разъяснить, какая методика применялась, какие исходные данные использовались и какие варианты предполагались при составлении оценок, приведенных в разделе V.

ПРИЛОЖЕНИЕ К РАЗДЕЛУ XI. ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ВЫПЛАТЫ ТИПОВОМУ БЕНЕФИЦИАРИЮ

Раздел	Покрываемый риск	Типовой бенефициарий	Процент
III	Болезнь.....	Мужчина с женой и двумя детьми.....	45
IV	Безработица.....	Мужчина с женой и двумя детьми.....	45
V	Старость.....	Мужчина с женой пенсионного	
VI	Несчастные случаи на производстве и профессиональные заболевания: Нетрудоспособность..... Инвалидность.....	возраста..... Мужчина с женой и двумя детьми..... Мужчина с женой и двумя детьми.....	40 50 50
	Потеря кормильца.....	Вдова с двумя детьми.....	40
VIII	Материнство.....	Женщина.....	45
IX	Инвалидность.....	Мужчина с женой и двумя детьми.....	40
X	Потеря кормильца.....	Вдова с двумя детьми.....	40

РАЗДЕЛ XII. РАВНОПРАВИЕ ИНОСТРАННЫХ ЖИТЕЛЕЙ

Статья 68

1. Жители, не являющиеся гражданами страны проживания, должны иметь такие же права, как и проживающие в ней ее граждане. При этом для граждан, родившихся вне территории государства-члена, и иностранных жителей могут быть установлены специальные правила в отношении тех видов обеспечения или его части, которые выплачиваются полностью или главным образом из государственных фондов, а также в отношении переходных режимов.

2. При системе социального обеспечения, основанной на взносах и защищающей работающих по найму, защищенные лица, являющиеся гражданами другого государства-члена, которое приняло на себя обязательства соответствующего Раздела настоящей Конвенции, должны иметь в силу этого Раздела такие же права, как и граждане данного государства-члена. При этом применение настоящего пункта может быть обусловлено наличием двустороннего или многостороннего соглашения, предусматривающего взаимность.

- A. *Просьба указать, имеют ли жители, не являющиеся гражданами страны проживания, такие же права, как и проживающие в ней ее граждане, как установлено в настоящей статье.*
- B. *Просьба указать, применяются ли положения пункта 1 настоящей статьи, согласно которому для граждан, родившихся вне территории государства-члена, и иностранных жителей могут быть установлены специальные правила в отношении тех видов обеспечения или его части, которые выплачиваются полностью или главным образом из государственных фондов; если применяются, просьба предоставить подробную информацию о таких специальных правилах.*
- C. *При системе социального обеспечения, основанной на взносах и защищающей работающих по найму, или при наличии нескольких таких систем просьба указать, имеют ли защищенные лица, являющиеся гражданами другого государства-члена, которое приняло на себя обязательства соответствующего Раздела настоящей Конвенции, такие же права, как и граждане данного государства-члена, или обусловлено ли равенство обращения наличием двустороннего или многостороннего соглашения, предусматривающего взаимность. Если такие соглашения необходимы, просьба предоставить информацию о том, какие соглашения, предусматривающие взаимность, действовали в период, охватываемый настоящим докладом, и если это*

еще не сделано, отправьте их копии в Международное бюро труда вместе с настоящим докладом.

РАЗДЕЛ XIII. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 69

Обеспечение, на которое защищенное лицо имело бы право при иных обстоятельствах по любому из Разделов II-X настоящей Конвенции, может быть приостановлено в той степени, как это может быть установлено:

- a) на все время, пока заинтересованное лицо отсутствует на территории данного государства-члена;
- b) на все время, пока заинтересованное лицо содержится за счет государственных средств или средств какого-либо учреждения или службы социального обеспечения, при условии, что та часть обеспечения, которая превышает стоимость такого содержания, предоставляется его иждивенцам;
- c) на все время, пока заинтересованное лицо получает другую выплату по социальному обеспечению, кроме семейного обеспечения, и на протяжении любого периода, за который ему выплачивается компенсация за тот же риск третьей стороной, при условии что та часть обеспечения, выплата которой приостановлена, не превышает размера другой выплаты или компенсации, выплачиваемой третьей стороной;
- d) если заинтересованное лицо пыталось получить обеспечение обманным путем;
- e) если причиной наступления покрываемого риска явилось уголовно наказуемое правонарушение, совершенное заинтересованным лицом;
- f) если причиной наступления покрываемого риска явился преднамеренный проступок, совершенный заинтересованным лицом;
- g) в соответствующих случаях, когда заинтересованное лицо пренебрегает услугами медицинских или реабилитационных служб, предоставленных в его распоряжение, или не выполняет правил, установленных для проверки наступления или продолжения покрываемого риска, или для поведения бенефициариев;
- h) в отношении обеспечения по безработице, когда заинтересованное лицо не воспользовалось услугами служб занятости, предоставленных в его распоряжение;
- i) в отношении обеспечения по безработице, когда потеря работы заинтересованным лицом является прямым результатом прекращения работы ввиду трудового конфликта, или это лицо добровольно оставило работу без уважительной причины;
- j) в отношении обеспечения по случаю потери кормильца, на все время, пока вдова сожительствует с другим мужчиной.

Информация о применении настоящей статьи должна предоставляться по каждому Разделу, в отношении которого приняты обязательства, в части, касающейся выполнения соответствующей статьи данного Раздела (см. выше статьи 12, 18, 24, 30, 38, 45, 52, 58 и 64).

Статья 70

1. Каждый, обращающийся за обеспечением, должен иметь право на апелляцию в случае отказа в обеспечении и право на подачу жалобы относительно качества или количества обеспечения.
2. Когда при применении настоящей Конвенции управление медицинским обслуживанием возложено на правительственное ведомство, ответственное перед законодательным органом, право на апелляцию, предусмотренное в пункте 1 настоящей статьи, может быть заменено правом подачи в надлежащий орган жалобы, касающейся отказа в медицинском обслуживании или качества полученного обслуживания.
3. Когда обращения разрешаются специальным судом, который создан для рассмотрения вопросов социального обеспечения и в котором представлены защищенные лица, право на апелляцию может не предоставляться.

1. *Просьба указать по каждому Разделу, в отношении которого приняты обязательства, и по каждой соответствующей программе, имеет ли каждый обращающийся за обеспечением право на апелляцию в случае отказа в обеспечении и право на подачу жалобы относительно качества или количества обеспечения, как установлено в пункте 1 настоящей статьи. Просьба кратко изложить правила, действующие в случае апелляции.*
2. *Просьба указать, применяется ли пункт « настоящей статьи, и если применяется, какие принимаются меры, чтобы обеспечить каждому защищенному лицу право на подачу и рассмотрение соответствующим органом жалобы относительно отказа в медицинском обслуживании или качества полученного обслуживания.*

Статья 71

1. Затраты на все виды обеспечения, предоставляемые во исполнение настоящей Конвенции, и затраты на управление ими должны финансироваться коллективно путем страховых взносов или налогообложения, либо и тем и другим путем одновременно таким образом, чтобы это не было слишком обременительным для лиц с небольшими доходами и чтобы учитывалось экономическое положение государства-члена и категорий защищенных лиц.
2. Общая сумма страховых взносов, которые уплачивают защищенные лица, работающие по найму, не должна превышать 50 процентов всех финансовых ресурсов, предназначенных для защиты работающих по найму, их жен и детей. Для того чтобы установить, соблюдается ли это условие, могут быть взяты в совокупности все виды обеспечения, предоставляемые государством-членом во исполнение настоящей Конвенции, исключая семейное обеспечение и обеспечение в связи с несчастным случаем на производстве и профессиональным заболеванием, если оно выделено в отдельную отрасль.
3. Государство-член должно взять на себя общую ответственность за надлежащее предоставление обеспечения, причитающегося в соответствии с настоящей Конвенцией, и должно принимать с этой целью все необходимые меры; оно должно обеспечить, где это целесообразно, чтобы необходимые актуарные обследования и расчеты, связанные с финансовым равновесием,

проводились периодически и во всяком случае до любого изменения обеспечения, ставок страховых взносов или налогов, идущих на покрытие данных рисков.

1. *Просьба указать по каждому Разделу, в отношении которого приняты обязательства, объем финансовых ресурсов, выделяемых на каждую соответствующую программу, и в частности, ставку или сумму взносов, собираемых с доходов в целях финансирования данной программы в виде либо страховых взносов, либо налогов.*
2. *Если обязательства приняты в отношении Раздела VI, касающегося обеспечения в связи с несчастным случаем на производстве и профессиональным заболеванием, просьба указать, выделено ли такое обеспечение в отдельную отрасль.*
3. *Просьба в соответствии с положениями статьи 76, пункт 1 (b) предоставить следующую статистическую информацию по каждому Разделу, в отношении которого приняты обязательства, связанные с настоящей Конвенцией.*

Разделы, которых касается ратификация	Объем финансовых ресурсов, предназначенных для защиты работающих по найму, их жен и детей (А)	Страховые взносы, выплачиваемые защищенными лицами, работающими по найму (В)
Раздел II.....
III.....
IV.....
V.....
VI ¹
VIII.....
IX.....
X.....
Всего.....

4. *Процентное отношение итоговой суммы в колонке В к итоговой сумме в колонке А.*
5. *Просьба указать, в какой степени государство-член берет на себя ответственность за предоставление обеспечения.*
6. *Просьба указать основные изменения, осуществленные за период, охватываемый настоящим докладом, в отношении:*
 - i. *обеспечения;*
 - ii. *ставок взносов;*
 - iii. *иных финансовых ресурсов.*
7. *Просьба указать, проводятся ли периодически необходимые актуарные обследования и расчеты, связанные с финансовым равновесием. Если этого еще не сделано, просьба*

¹ Если обеспечение в связи с несчастным случаем на производстве и профессиональным заболеванием выделено в отдельную отрасль, финансовые ресурсы, выделенные на такое обеспечение, в данную таблицу включать не следует.

представить результаты таких обследований и расчетов в Международное бюро труда вместе с настоящим докладом, приложив к ним необходимую техническую документацию.

Статья 72

1. Если управление не вверено какому-либо учреждению, находящемуся под государственным контролем, или правительственному ведомству, ответственному перед законодательным органом, то представители защищенных лиц должны участвовать в управлении либо привлекаться к управлению в качестве консультантов на установленных условиях; национальное законодательство может аналогичным образом решать вопрос об участии представителей как работодателей, так и государственных властей.

2. Государство-член должно взять на себя общую ответственность за надлежащее управление учреждениями и службами, вовлеченными в применение Конвенции.

Просьба указать, участвуют ли защищенные лица в управлении соответствующей программой или программами либо привлекаются ли к управлению их представители. Если да, просьба указать, каким образом обеспечивается участие или привлечение.

РАЗДЕЛ XIV. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 73

Настоящая Конвенция не применяется к:

- a) покрываемым рискам, наступившим до вступления в силу соответствующего Раздела Конвенции для данного государства-члена;
- b) обеспечению по покрываемым рискам, наступившим после вступления в силу соответствующего Раздела Конвенции для данного государства-члена, если право на это обеспечение приобретено за периоды, предшествовавшие этой дате.

Статья 74

Настоящая Конвенция не считается как пересматривающая какую-либо из уже существующих конвенций.

Статья 76

1. Каждое государство-член, ратифицировавшее настоящую Конвенцию, должно включать в ежегодный доклад о применении настоящей Конвенции, представляемый по статье 22 Устава Международной организации труда:

- a) полную информацию о законодательстве, посредством которого применяются положения Конвенции; и
- b) данные, подтверждающие соблюдение статистических условий, указанных в нижеследующих статьях, представленные по форме, которая, исходя из практических возможностей, будет

максимально соответствовать предложениям Административного совета Международного бюро труда относительно единообразия представления этих данных в:

- i) статьях 9 a), b), c) или d); 15 a), b) или d); 21 a) или c); 27 a), b) или d); 33 a) или b); 41 a), b) или d); 48 a), b) или c); 55 a), b) или d); 61 a), b) или d) в отношении числа защищенных лиц;
- ii) статьях 44, 65, 66 и 67 в отношении размеров обеспечения;
- iii) подпункте а) пункта 2 статьи 18 в отношении продолжительности обеспечения по болезни;
- iv) пункте 2 статьи 24 в отношении продолжительности обеспечения по безработице;
- v) пункте 2 статьи 71 в отношении той части финансовых ресурсов, которая складывается из страховых взносов защищенных наемных работников.

2. Каждое государство-член, ратифицировавшее настоящую Конвенцию, должно представлять доклад Генеральному директору Международного бюро труда через соответствующие интервалы по запросу Административного совета о состоянии своего законодательства и практики в отношении любого из Разделов II-X Конвенции, не указанного им в ратификации или в уведомлении, сделанном впоследствии в силу статьи 4.

Примечание: Информация, запрашиваемая ниже, необходима для подтверждения, в соответствии с пунктом 1 (b) статьи 76, выполнения статистических условий, указанных в соответствующей статье каждого Раздела, в отношении которого приняты обязательства, как указано в части, касающейся выполнения соответствующей статьи каждого Раздела.

ПОДРАЗДЕЛ I

(статьи 9 (a); 15 (a); 21 (a); 27 (a); 33 (a); 41 (a); 48 (a); 55 (a); 61 (a))

A. Число наемных работников¹, защищенных:

- i. по общей схеме.....
- ii. на особых условиях:
 - по схеме для.....
 - по схеме для.....
 -
- iii. Всего.....

B. Общее число наемных работников².....

C. Число защищенных работников (A (iii)) в процентах от общего числа работников (B).....
Просьба указать, каким образом рассчитываются эти данные, и привести исходные даты.

ПОДРАЗДЕЛ II

(статьи 9 (b); 15 (b); 27 (b); 41 (b); 48 (b); 55 (b); 61 (b))

A. Численность экономически активного населения³, защищенного:

¹ Иждивенцев, защищенных по праву своих кормильцев, в это число включать не следует.

² В это число должны включаться все наемные работники, включая государственных служащих, а для Разделов II, III, V, VII, VIII, IX и X – и безработные. Что касается моряков и морских рыбаков, см. статью 77, пункт 2.

³ Иждивенцев, защищенных по праву своих кормильцев, в это число включать не следует.

- i.* по общей схеме.....
 - ii.* на особых условиях:
 - по схеме для.....
 - по схеме для.....
 -
 - iii.* Всего.....
- B.* Общая численность жителей¹.....
- C.* Общая численность экономически активного населения (*A* (*iii*)) в процентах от общей численности жителей (*B*).....
- Просьба указать, каким образом рассчитываются эти данные, и привести исходные даты.

ПОДРАЗДЕЛ III

(статья 9 (с))

- A.* Число защищенных жителей²:.....
- B.* Общее число жителей³:.....
- C.* Число защищенных жителей (*A*) в процентах от общего числа жителей (*B*).....

ПОДРАЗДЕЛ IV

(статьи 15 (с); 21 (b); 27 (с); 41 (с); 55 (с); 61 (с))

- A.* Просьба привести правила, на основании которых определяется, имеет ли житель право на обеспечение во время покрываемого риска.
- B.* Просьба, в частности, указать:
 - i.* объем средств любого рода, при котором житель полностью лишается права на обеспечение;
 - ii.* объем средств любого рода, допускаемый без сокращения полного размера обеспечения.

ПОДРАЗДЕЛ V

(статьи 9 (d); 15 (d); 21 (с); 27 (d); 33 (b); 41 (d); 48 (с); 55 (d); 61 (d))

¹ В это число следует включить всех жителей, считая детей и пожилых людей.

² В это число следует включить всех защищенных лиц, включая тех, кто защищен по праву своих кормильцев.

³ В это число следует включить всех жителей, считая детей и пожилых людей.

- А. Число работающих по найму на промышленных предприятиях, имеющих 20 и более работников¹, защищенных:
- i. по общей схеме.....
 - ii. на особых условиях:
по схеме для.....
по схеме для.....
.....
 - iii. Всего.....
- В. Общее число работающих по найму на промышленных предприятиях, имеющих 20 и более работников.....
- С. Общее число защищенных наемных работников (А (iii)) в процентах от общего числа наемных работников (В).....

Просьба указать, каким образом рассчитываются эти данные, и привести исходные даты.

Просьба предоставить всю информацию, запрашиваемую в части, касающейся выполнения статьи 3.

Статья 77

1. Настоящая Конвенция не применяется к морякам или морским рыбакам; защита моряков и морских рыбаков была предусмотрена Международной конференцией труда в Конвенции 1946 года о социальном обеспечении моряков и в Конвенции 1946 года о пенсиях морякам.

2. Государство-член может исключить моряков и морских рыбаков из числа работающих по найму, экономически активного населения или жителей при исчислении процента работающих по найму или жителей, защищаемых в соответствии с любым из Разделов II-X, указанным в его ратификации.

Просьба указать, применяются ли положения пункта 2 настоящей статьи.

ПРИЛОЖЕНИЕ

МЕЖДУНАРОДНАЯ СТАНДАРТНАЯ ОТРАСЛЕВАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ВСЕХ ВИДОВ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (Четвертый пересмотренный вариант)*

Раздел А – Сельское хозяйство, лесоводство и рыболовство

Подраздел	Описание
01	Растениеводство и животноводство, охота и связанные с этим услуги
02	Лесоводство и лесозаготовки
03	Рыболовство и аквакультура

Раздел В – Горнодобывающая промышленность и разработка карьеров

Подраздел	Описание
05	Добыча угля и лигнита
06	Добыча сырой нефти и природного газа
07	Добыча металлических руд
08	Прочие отрасли горнодобывающей промышленности и разработка карьеров

¹ Иждивенцев, защищенных по праву своих кормильцев, в это число включать не следует.

09	Вспомогательные виды деятельности для горнодобывающей промышленности
Раздел С – Обрабатывающая промышленность	
Подраздел	Описание
10	Производство пищевых продуктов
11	Производство напитков
12	Производство табачных изделий
13	Производство текстильных изделий
14	Производство одежды
15	Производство изделий из кожи и смежных изделий
16	Производство древесины и деревянных и пробковых изделий, кроме мебели; производство изделий из соломки и плетенки
17	Производство бумаги и изделий из бумаги
18	Полиграфическая деятельность и тиражирование носителей записи
19	Производство кокса и продуктов нефтепереработки
20	Производство химических веществ и химических продуктов
21	Производство фармацевтических препаратов, медицинских химических веществ и лекарственных растительных продуктов
22	Производство резиновых и пластмассовых изделий
23	Производство прочих неметаллических минеральных продуктов
24	Металлургическая промышленность
25	Металлообрабатывающая промышленность, кроме производства машин и оборудования
26	Производство вычислительной, электронной и оптической техники
27	Производство электрооборудования
28	Производство машин и оборудования, не включенных в другие категории
29	Производство автомобилей, прицепов и полуприцепов
30	Производство прочих транспортных средств и оборудования
31	Производство мебели
32	Производство прочих готовых изделий
33	Ремонт и монтаж машин и оборудования
Раздел D – Снабжение электроэнергией, газом, паром и кондиционированным воздухом	
Подраздел	Описание
35	Снабжение электричеством, газом, паром и кондиционированным воздухом
Раздел E – Водоснабжение; системы канализации, удаление отходов и меры по восстановлению окружающей среды	
Подраздел	Описание
36	Сбор, очистка и распределение воды
37	Системы канализации
38	Сбор, обработка и удаление отходов; вторичное использование материалов
39	Деятельность по восстановлению окружающей среды и прочие услуги по сбору и утилизации отходов
Раздел F – Строительство	
Подраздел	Описание
41	Строительство зданий
42	Гражданское строительство
43	Специальные строительные работы
Раздел G – Оптовая и розничная торговля; ремонт автомобилей и мотоциклов	

Подраздел	Описание
45	Оптовая и розничная торговля; ремонт автомобилей и мотоциклов
46	Оптовая торговля, кроме торговли автомобилями и мотоциклами
47	Розничная торговля, кроме торговли автомобилями и мотоциклами
Раздел Н – Транспорт и складское хозяйство	
Подраздел	Описание
49	Сухопутный транспорт; транспортировка по трубопроводам
50	Водный транспорт
51	Воздушный транспорт
52	Складирование и вспомогательные виды деятельности в области перевозок
53	Почтовая и курьерская деятельность
Раздел I – Размещение и общественное питание	
Подраздел	Описание
55	Размещение
56	Деятельность предприятий общественного питания
Раздел J – Информация и связь	
Подраздел	Описание
58	Издательское дело
59	Производство кинофильмов, видеопродукции и телевизионных программ, деятельность в сфере звукозаписи и издания музыкальных произведений
60	Создание программ и радио- и телевидение
61	Связь
62	Разработка программного обеспечения, консультационная деятельность, связанная с компьютерами, и смежные виды деятельности
63	Деятельность в сфере информационных услуг
Раздел K – Финансовая деятельность и страхование	
Подраздел	Описание
64	Деятельность в сфере финансовых услуг, кроме страхования и пенсионного обеспечения
65	Страхование, перестрахование и пенсионное обеспечение, кроме обязательного социального страхования
66	Деятельность, являющаяся вспомогательной по отношению к финансовым услугам и страхованию
Раздел L – Операции с недвижимым имуществом	
Подраздел	Описание
68	Операции с недвижимым имуществом
Раздел M – Профессиональная, научная и техническая деятельность	
Подраздел	Описание
69	Деятельность в области права и бухгалтерского учета
70	Деятельность головных офисов; консультации по вопросам управления
71	Деятельность в области архитектуры и гражданского строительства; технические испытания и анализ
72	Научные исследования и разработки
73	Рекламная деятельность и исследование конъюнктуры рынка
74	Прочая профессиональная, научная и техническая деятельность

75	Ветеринарная деятельность
Раздел N – Деятельность в сфере административных и вспомогательных услуг	
Подраздел	Описание
77	Деятельность в сфере аренды и лизинга
78	Деятельность в области трудоустройства
79	Деятельность бюро путешествий и туристических агентств; услуги по бронированию и связанные с этим виды деятельности
80	Деятельность по обеспечению безопасности и расследованиям
81	Обслуживание зданий и ландшафтные работы
82	Деятельность по предоставлению офисных административных и вспомогательных услуг и прочие виды коммерческой вспомогательной деятельности
Раздел O – Государственное управление и оборона; обязательное социальное страхование	
Подраздел	Описание
84	Государственное управление и оборона; обязательное социальное страхование
Раздел P – Образование	
Подраздел	Описание
85	Образование
Раздел Q – Деятельность в сфере здравоохранения и социальных услуг	
Подраздел	Описание
86	Деятельность по охране здоровья человека
87	Деятельность по уходу в специализированных учреждениях
88	Социальные услуги без обеспечения проживания
Раздел R – Искусство, сфера развлечений и отдыха	
Подраздел	Описание
90	Творческая деятельность, деятельность в области искусства, развлечений и отдыха
91	Деятельность библиотек, архивов, музеев и прочая деятельность в области культуры
92	Деятельность по организации и проведению азартных игр и пари
93	Спортивная деятельность и деятельность по организации досуга и развлечений
Раздел S – Прочие виды деятельности в сфере услуг	
Подраздел	Описание
94	Деятельность членских организаций
95	Ремонт компьютеров и бытовых товаров и предметов личного пользования
96	Предоставление прочих персональных услуг
Раздел T – Деятельность домашних хозяйств в качестве работодателей; недифференцированная деятельность домашних хозяйств по производству товаров и услуг для собственного использования	
Подраздел	Описание
97	Деятельность домашних хозяйств в качестве работодателей для домашней прислуги
98	Недифференцированная деятельность частных домашних хозяйств по производству товаров и услуг для собственного использования
Раздел U – Деятельность экстерриториальных организаций и органов	
Подраздел	Описание
99	Деятельность экстерриториальных организаций и органов

*Примечание: В соответствии со статьями 65 7) и 66 5) Конвенции ее первоначальное Приложение было обновлено в соответствии с пересмотренным вариантом Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК) Rev.4, утвержденным Статистической комиссией Экономического и Социального Совета ООН в марте 2006 г. (Statistical Papers, Series M No. 4, Rev.4 – полностью публикация по адресу: <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/isic-4.asp>).

- III. **Просьба указать, на какой орган или органы возложено применение указанных выше законодательных, административных и иных актов и каким образом их применение контролируется и обеспечивается. Просьба в частности предоставить информацию об организации и порядке работы инспекции.**
- IV. **Просьба указать, выносились ли судами общей юрисдикции или иными судебными инстанциями решения, касавшиеся принципиальных вопросов, связанных с применением настоящей Конвенции. Если да, просьба представить тексты таких решений.**
- V. **Просьба представить общую оценку того, как настоящая Конвенция применяется в вашей стране, в том числе привести, например, выдержки из официальных отчетов и информацию о любых практических затруднениях, возникающих при применении Конвенции.**
- VI. **Просьба указать, каким представительным организациям работодателей и работников были в соответствии со статьей 23, пунктом 2 Устава Международной организации труда¹ разосланы копии настоящего доклада. Если копии доклада не были разосланы представительным организациям работодателей и/или работников либо были разосланы иным организациям, просьба предоставить информацию о любых особых обстоятельствах, существующих в вашей стране, которыми это объясняется. Просьба указать, получали ли вы от соответствующих организаций работодателей или работников какие-либо замечания как общего характера, так и связанные с настоящим либо предыдущим докладом, в отношении практического применения положений Конвенции либо применения законодательных или иных мер во исполнение Конвенции. Если да, просьба изложить поступившие замечания, а также любые соображения, которые вы считаете необходимыми.**

¹ В статье 23, пункт 2, Устава говорится следующее: «Каждый член Организации рассылает представительным организациям, признанным таковыми в целях статьи 3, копии отчетов и докладов, направленных Генеральному директору в соответствии со статьями 19 и 22».